SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 24. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, June 13, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 13. червня 1955. Число 24. Рік XXVIII.

Де насправді стоїть Тіто

ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ ХОЧУТЬ ЗНАТИ, ПО КОТРІЙ ВІН СТОРОНІ

По виїзді Хрущова, Булганіна та їх сопутників з Югославії прийшла черга на західні держави. Злучені Держави, Британія і Франція звернуться небаром до уряду Тіта, щоб Югославія співпрацювала тісніше з Заходом і приспособила свої стратегічні пляни для забезпеки західної Европи.

Це прохання дасть відповідь на те, яке тепер становище Тіта у конфлікті між Заходом і Сходом після його конференцій із советськими провідниками.

Одним із завдань західної стратегії є посилити оборонні позиції в південній Европі, щоб зрівноважити зневтралізування Австрії, положеної між Німеччиною і Югославією.

Іншою метою західних держав є ствердити, де насправді стоїть Тіто, як незалежний комуністичний провідник. Особливо їх цікавить, яке буде військове становище Югославії на випадок советської комуністичної аґресії або небезпеки для миру в Европі.

Західні держави цікавляться такими справами тим більше, що вони дали Тітові велику військову допомогу, щоб він поміг їм скріпити оборону вільної Европи. Злучені Держави і Британія дали Югославії в минулих кількох роках більйон долярів допомоги, військової й економічної.

Американський уряд покликав з Београду свого амбасадора до Вашінґтону, щоб він склав докладний звіт про відвідини советської місії у Тіта. Амбасадор запропонує закордонному міністрові Югославії, щоб конференція між представниками Злучених Держав, Британії, Франції і Югославії почалася вже 24. червня.

Росія запросила Аденавера на конференцію до Москви

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ПЕРШЕ ПОРАДИТЬСЯ З АЛІЯНТАМИ

Уряд СССР запросив д-ра Аденавера, канцлера Західної Німеччини, на конференцію до Москви для обговорення німецької справи і встановлення дипломатичних взаємин.

Конрад Аденавер прийняв советські запросини умовно. Він відповів Москві, що він перше мусить порадитися з західними союзниками, заки остаточно прийме запрошення на конференцію.

Німецький амбасадор у Вашінґтоні запитував державного секретаря Даллеса у Вашінґтоні, яке є становище Злучених Держав до справи запрошення Аденавера на конференцію. Американський уряд не дуже захоплюється думкою поїздки Аденавера до Москви, але погодився на це під умовою, що Західна Німеччина не порушить умов із Захором. Коли Британія і Франція також згодяться на пропозицію Аденавера, тоді черговим кроком для канцлера і советського уряду буде устійнити дату конференції. Аденавер заявив у Бонн, що він не спішиться їхати на конференцію, яка може відбутися щойно за кілька тижнів і не мусить відбуватися в Москві.

На Заході ніхто не журиться, чи Аденавер позволить Росії накинути йому свою волю в переговорах. Аденавер відомий західним дипломатам, що мали з ним до діла від шістьох років, як правдивий державний муж. Він не то що не дасть себе Москалям обманути, але й не злакомиться на ніякі московські обіцянки, щоб коштом їх ослабити звязок Західної Німеччини із західним світом. Переговори між Німцями і Москвою можуть бути тільки інформаційні, хоч Росія напевно старалася б добити торгу з Аденавером. Бо західні аліянти все ще мають контролю над усіми справами, що дотикають взаємин між Західною Німеччиною і Москвою.

Советський уряд буде пропонувати Аденаверові, щоб за ціну злуки німецьких земель Західна Німеччина перестала озброюватись і стала невтральною державою, подібно як Австрія.

Негру виїхав до Москви і східної Европи

Індійський премієр Негру прилетів літаком до Москви на двотижневі відвідини, щоб злаґіднити напруження в світі. Кажуть, що він порадить Хрущову і Булганіну вплинути на комуністичний Китай і порадити йому стриманість у його політиці. Індійська преса писала перед виїздом Негру, що розвязання Комінформу, міжнародньої комуністичної організації, помогло б розвіяти підозріння в деяких колах про наміри Росії.

Негру відвідає також Австрію, Польщу, Чехословаччину, Югославію та Італію.

Один впливовий індійський часопис написав, що нема потреби, щоб Негру здіймав шапку з голови, скільки разів він підійде до советського намету. Часопис радить, щоб Негру був приязний, але твердий дорадник у розмові в Москві, бо приязної поради Індії потребує Москва, а не Злучені Держави.

Аденавер зрікся уряду закордонного міністра

Західно-німецький канцлер Аденавер, який вивів свій край по війні на чисті води й відзискав для неї суверенність, зрікся уряду закордонного міністра і свої сили присвятить справі організації нової армії.

Новим закордонним міністром став Гайнріх фон Брентано, провідник урядової християнсько-демократичної партії в парляменті.

Зустріч великої трійки в Ню Йорку

Як повідомляють з Лондону, міністри закордонних справ великої трійки з'їдуться 16-го червня в Ню Йорку, щоб обговорити дальші подробиці готувань до зустрічі великої чвірки. Тижнем пізніше вони мають зустрінутися з Молотовом на святкуванні 10-річчя Обєднаних Націй у Сан Франціско, де вони устійнять мабуть речинець і місце конференції великої чвірки. Західні дипломати пропонували на місце зустрічі Льозанну у Швайцарії, а час зустрічі — період між 18. і 21. липня. Покищо Москалі не дали ще ніякої відповіді на цю пропозицію.

Усунули генерала за політичну заяву

Канадійський уряд усунув з посади одного із своїх найкращих військових фахівців за заяву, яку він зробив у промові в Торонті і яку уряд уважає "дуже невідповідною".

Міністер оборони Кемпні повідомив парлямент, що він усунув із становища шефа технічної служби для армії, фльоти й летунства віцемаршала летунства Дж. Плента і дав йому інший приділ. Плент сказав був американським і канадійським кореспондентам, що канадійську армію треба би просто скасувати і натомість розбудувати повітряну силу.

Міністерство оборони видало наказ шефам усіх трьох збройних сил, щоб на будуче офіцери не робили ніяких публичних заяв. Ця справа знайшла сильний відгук у парляменті.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ГУБЕРНАТОР КАНАДИ ВИНСЕНТ МЕССІ відвідав недавно Саскачеван і Манітобу, де зустрівся також з українськими поселенцями. Тепер він відвідує місцевості у східній Канаді. На знимці Ген. Губернатор переглядає почесну сотню кадетів у Леноксвіл в Квебеку.

Еспанці випродують історичні замки

Еспанська урядова статистика виказує коло 2,000 історичних замків, незамешканих і в стані повільного розвалу — в колишніх королівствах Кастилії, Леони, Навари, Араґонії і Ґранади. Багато таких замків можна собі тепер купити за кільканадцять тисяч долярів.

Два такі замки, що сягають часів ґотику, недавно продано в Кастилії за менше, як коштує добре авто. Замок Тураґано в провінції Сеґовії, колись велику твердиню проти Маврів, продано за 500,000 пезет (коло $15,000) разом з високими вежами і грубими оборонними мурами. Продавці ставлять одну вимогу новим власникам: щоб вони їх не збурили, або не ушкодили в інший спосіб.

Пекло на морі

В Англійськім каналі наїхали на себе два кораблі, шведський тенкер, повний нафти, і панамське вантажне судно. Кілька хвилин після зудару бухнув високо вгору стовп вогню і чорного диму. Нафта розлилася великими каскадами навколо корабля і створила горіюче озеро.

Тому, що горіли й рятункові човни, 43 особи кинулися з тенкера у море і скоро поглинув їх вогонь. Між ними була гарна ясноволоса 23-річна жінка першого машиніста, яка схопилася за руку свого чоловіка і так обидвоє скочили в море. Тільки 22 моряки і ця жінка вийшли живими. Їх врятували рятункові судна. Але й між ними одні попечені, інші затроєні водою з нафтою. Решта згинули. Панамський корабель також врятувався.

КИШЕНЕВИЙ АПАРАТ ДЛЯ ВІДКРИТТЯ РАДІЯЦІЇ

Морська дослідна лябораторія ЗДА збудувала малий кишеневий апарат для відкриття радіоактивности в ближчій і дальшій віддалі. Малий апарат, що називається "радіяк", відкриває присутню радіоактивність, вказує, де вона є, і робить одночасно докладні поміри.

Один погляд на апарат вказує, чи особа перебуває в "безпечній" чи в "гарячій" смузі. Скаля того апарату вказує від 0.005 рентґенів на годину до 500 рентґенів на годину. 500 р./г. уважають за фатальну дозу, яка витворюється при атомовому бомбардуванні.

Над удосконаленням того апарату працювала морська дослідна лябораторія ЗДА коло 10 років.

Чи Митрополит Сліпий звільнений?

Вістку про звільнення Митрополита Йосифа Сліпого з концентраційного табору подала Католицька Пресова Агенція (N C), з тим, що советська влада не дозволила йому повернутись до Львова, і він і далі не може виконувати своїх функцій. Митрополит Йосиф Сліпий відбув уже 10 років советської тюрми й концентраційних таборів і має тепер 63 роки. Згадана Пресова Агенція не подала, де Митрополит Сліпий тепер перебуває і з чого живе. Треба зазначити, що вістку про звільнення Митрополита подавали деякі часописи вже давніше, але вона тоді не потвердилася.

Небіжчики не говорять

Комуністи втихомирили справу з кард. Міндсентієм

Герберт Бровнел, атторні дженерал (міністер справедливости) Злучених Держав, сказав, що насильна смерть примусила замовкнути тих, що стояли близько до арештування і вязнення кардинала Міндсентія. Світ мабуть ніколи не дізнається цілої історії тієї справи.

"Мертві не розказують", говорив Бровнел, " а це була така історія, що комуністи хотіли скрити її назавжди. Міністри, члени тайної поліції та інші особи, що були замішані в оскарження кардинала в 1948 р., були зліквідовані".

Атторні дженерал Бровнел, промовляючи на конвокації катол. університету Нотр Дейм в Індіяні, сказав, що кардинала Міндсентія тортурували і по "глумливім процесі" кинули до підземної тюрми. Єдиною його "провиною" було те, що він накликував населення тоталітарної держави голосувати на кандидатів, які вірили у справедливість, гідність людини і свободу релігії.

Буревій в Едмонтоні

6. червня над вечором вдарив по Едмонтоні буревій з силою малощо не гураґану. Несподівано звіялась порохова буря від півночі й задимила сонце. Видимість у місті була на один бльок, поза містом не чверть милі. Сила вітру доходила до 60 миль на годину, а на летунській стації в Немейо під Едмонтоном занотовано 74 милі. Дощевих хмар не було, але густа верства пороху досягнула 6,500 стіп над землею. Вину за буревій приписано холодній струї повітря, яка саме надтягнула до Едмонтону і тут повстав буревій.

Зміни в команді канадійської армії

Генерал Ґай Симмондс, 52-річний начальник штабу канадійської армії і найспосібніший канадійський командант у другій світовій війні, уступить з цього посту 31. серпня. На його місце прийде ген. Ґреем, віком чотири роки старший від нього.

Посол (генерал) Р. Піркс запитував міністра оборони в парляменті, чи незабаром уступить також ген. Фокс, голова спільного штабу всіх трьох родів зброї.

Причини уступлення ген. Симондса не подали, але воно стоїть мабуть у звязку з "високо невідповідними" політичними заявами кількох високих офіцерів, одним з яких був генерал летунства Плент. Парлямент і уряд стали на становищі, що військові, як державні службовці, не мають права втручатися до справ, які належать виключно до парляменту й уряду.

Багатомовна Канада

В одній з едмонтонських лікарень відбулася така сцена: Менеджер від кредиту знає тільки англійську мову. Пацієнт, що того дня виходив з лікарні, говорить тільки по італійськи. Маляр, який працював недалеко від офісу, говорить по французьки й італійськи, але не знає по англійськи. Касієр говорить по англійськи і французьки, але не знає по італійськи. Менеджер звів всіх докупи і один одному передавали різними мовами питання пацієнта і відповіді менеджера, поки по 20 мінутах пацієнт не довідався, скільки він має заплатити за шпиталь.

ПЕРЕСУНЕННЯ СОВЕТСЬКОГО ПОТЕНЦІЯЛУ ДО АЗІЇ

В штабі европейських збройних сил стверджують, що осередок военного потенціялу Советського Союзу пересовується поволі з Европи до Азії. В 1949 р. на Сибірі стояло 19 проц. армії, 22 проц. летунства і 35 проц. морської фльоти СССР. У р. 1952 було вже на Сибірі 28 проц. армії, 22 проц. летунства і 35 проц. фльоти. На початку 1955 р. СССР зробив нове перегрупування і перекинув з Кавказу до Туркестану в Азії значні сили і тепер тримає в Азії 43 проц. армії, 41 проц. летунства та 45 проц. морської фльоти. Пристань Петропавловськ на Камчатці піднесено до ранґи таких міцних баз, як Севастопіль, Кронштадт, Владивосток і Мурманськ.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

12. червня. Попис українських рідних шкіл міста Вінніпеґу в парохіяльній залі св. Николая. До шкільної молоді та зібраних родичів промовив з цього приводу Преосв. Кир Максим.

19. червня. Посвячення церкви і канонічна візитація в Рівертон, Ман. Ввечорі того самого дня Преосв. Кир Максим візьме участь у благодарственній Службі Божій з приводу 25-річчя священства ВПреосв. Й. Покока, Архиєпископа Вінніпеґу.

20. червня. Врочисте прийняття в честь Архиєпископа Покока з приводу срібного ювілею його священства; в прийнятті візьме участь Преосв. Кир Максим.

26. червня. Канонічна візитація в Толстой, Ман.

27. червня — 1. липня. Замкнені реколекції для священиків Вінніпеґського Екзархату в приміщеннях "Українського Парку" коло Кемп Мортон, Ман. Всі священики, що займаються душпастирською працею в цьому Екзархаті (за винятком монахів), обовязані взяти участь у цих реколекціях.

3. липня. Офіціяльне відкриття таборового сезону в "Українському Парку", з Архиерейською Службою Божою і концертовою програмою.

Силою власти, що її уділила Свящ. Конґреґації Собору всій Католицькій Ієрархії Канади дня 17-го травня ц. р., оцим увільняємо всіх вірних нашої Єпархії від посту в "День Домінії", 1-го липня, що припадає цього року в пятницю.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

19. червня. Участь у 50-річчі священства Високопреосвященного В. Дюка, Архиєпископа Ванкуверу.

26. червня. Архиерейська св. Літургія з приводу 50-річчя парафії Пресвятої Тройці у Плейн Лейку, Алта.

3. липня. Архиерейська св. Літургія з приводу празника св. Апостолів Петра і Павла в Мондері, Алберта.

17. липня. Архиєрейські відвідини вірних у місцевості Форт Верміліон, Алберта.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

19. червня ц. р. Преосв. Кир Андрей Роборецький уділить дияконських свячень трьом питомцям у катедральнім храмі св. Юрія в Саскатуні в год. 8.15 рано.

19. червня ц. р. в год. 5.30 вечором (стендарт тайм) Преосв. Кир Андрей Роборецький відправить Архиєрейський Молебень та відвідає нову церкву в Біґґар.

26. червня ц. р. Преосв. Кир Андрей Роборецький відправить Архиерейську Службу Божу в каплиці на горі Состродання Пресвятої Богородиці коло Кадворт в год. 10. рано.

27. червня ц. р. в год. 6. вечора починаються духовні вправи для священиків Саскачевану. Духовні вправи відбудуться в Інституті ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні. Участь єпархіяльних священиків обовязкова.

* * *

Контест у Саскатуні відложений

Подаємо до ласкавого відома, що контест у звязку з відкриттям Музею в Інституті ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні, плянований на день 19-го червня ц. р., не відбудеться. Відповідне повідомлення в цій справі оголосимо у своєму часі в "Українських Вістях".

Комітет для справ Музею при Єпарх. Управі ЛУКЖ.

Консервативний уряд виграв онтерійські вибори

Онтеріо перевибрало 9. червня прогресивно - консервативний уряд. Поновлюючи своє довіря до правління премієра Леслі Фроста, виборці тимсамим відкинули ліберальну партію під проводом Фарквара Оливера і соціялістичну партію ССФ під проводом Д. Мекдоналда. І то не зважаючи на те, що Онтеріо має великий відсоток робітничого населення.

В новому онтерійському парляменті, який має 98 послів, засядуть 83 консервати, 10 лібералів, 3 соціялісти (ССФ), 1 незалежний та 1 ліберально-робітничий.

В попередньому парляменті, що мав 90 місць, консервати мали 78 послів, ліберали 6, ССФ 2, ліберально-робітничий 1, комуніст 1. Два крісла були необсаджені.

В окрузі Белвудс (Торонті) кандидував адвокат Іван Яремко з консервативної партії, який був послом у минулій каденції. Висліду голосування в цій окрузі покищо не маємо, тому не можемо сказати, чи він перевибраний.

Тільки комуністи втратили у виборах. Їх кандидат Салсберґ перелав. Він був послом з округи Торонто — Ст. Ендрю в минулому парляменті і в тій самій окрузі тепер провалився, хоч комуністи розвивали за ним завзяту аґітацію.

Саскачеван заткнув за пояс Алберту

Алберта уложила випадкову програму своєї ювілейної діяльности. Саскачеван, що теж святкує своє 50-річчя, далеко перевищив Алберту завдяки солідним і фаховим приготуванням до ювілею від 1953 р.

Наприклад Саскачеван має ювілейний хор із 45 дитячих голосів, який вже відвідав Оттаву, Шікаґо, Торонто та багато осередків у самому Саскачевані. Половина репертуару — оригінальна ювілейна музика, напів клясична. Хор виступив м. ін. на стейтових виставах у Минесоті і Висконсин. Він співав перед членами парляменту й сенату в Оттаві і заслужив собі на подяку премієра Ст. Лорана. Тепер він обїжджає Саскачеван. Алберта ювілейного хору не має.

Саскачеванський ювілейний комітет має двояку ціль, коли він зорганізувався ще в 1952 р.: вшанувати своїх піонерів і зберегти історичну й культурну спадщину для майбутніх поколінь. В цьому ювілейна програма в Алберті далеко не дорівнює Саскачеванові.

В Алберті є 30,000,000 акрів незайнятої землі, придатної під управу рослин.

Вогонь в електрівні відрізав Едмонтон від світу

8. червня під вечір в едмонтонській міській електрівні загоріла важна частина в машинерії і відрізала місто на 1 годину і 21 мінут від світу.

В місті забракло електрики і припинили їзду електичні баси. Не стало й води, бо машини не могли її помпувати через брак електричної сили. Замовкли всі шість радіостацій і телевізійна стація. Перестав працювати також телеграф. Телефони і світло працювали, натомість стали елевейтори в будинках, а лікарні мусіли користуватись резервовою силою. Електрику привернено в год. 7.34 попол.

ВБИЛИ КАТОЛИЦЬКОГО СВЯЩЕНИКА У ШИКАҐУ

Отець Дж. Хірамаль, індійський католицький священик, який заклав "місто хлопців" у Траванкоре-Кохін в Індії, впав жертвою бандитського нападу в Шікаґу, де він намагався роздобути фонди для розбудови свого захисту для хлопців. Невідомі бандити поранили важко бритвою індійського священика, який внаслідок поранень помер.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

М. Панилик — управителі — П. Пасемко

PARK DALE FUNERAL HOME
St. Paul - Phone 320 – Elk Point – Radway

РОЗПОЧАЛИСЯ ЯПОНСЬКО-СОВЄТСЬКІ МИРОВІ ПЕРЕГОВОРИ

До Лондону прибула 12-членна японська делеґація під проводом кол. амбасадора Матсумото для переговорів із совєтською делеґацією, що її проводитиме совєтський амбасадор у Лондоні Малік. Японія спершу запропонувала була Ню Йорк, як місце переговорів, а СССР хотів Женеву, — врешті обидві сторони погодились на Лондон. Західні кола думають, що СССР захоче, щоб Японія проголосила себе "невтральною", по зразку Австрії, і за відмову від союзу з ЗДА. СССР готов заплатити Японії територіяльними, дипломатичними й торговельними концесіями. З свого боку Японія кількакратно підкреслювала, що вона не відмовиться від союзу з Америкою, який ґарантує їй безпеку, зате передумовами для формального закінчення воєнного стану з СССР вважає випущення на волю коло 20,000 Японців, які все ще є в совєтському полоні, повернення Японії Курильських островів, відкликання "вета" в Раді Безпеки, наслідком якого Японія не могла стати членом Обєднаних Націй, повернення схоплених японських рибалок і рибальських човнів та підписання торговельної умови.

МОЛОТОВ МАЄ ВІДІЙТИ; ШЕПІЛЬОВ МАЙБУТНІЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ СССР?

У політичних колах утверджується переконання, що каріера Вячеслава Молотова, міністра закордонних справ СССР, кінчається. Про його уступлення починають говорити вже й самі совєтські дипломати. Про можливість його відходу говорить ще й те, що він не взяв участи в конференціях з Тітом. Останній раз має виступити Молотов на урочистостях з приводу 10-их роковин заснування ОН у Сан Франціско. Наслідником Молотова на становищі міністра закордонних справ СССР має стати Димітрій Т. Шепільов, головний редактор московської "Правди", член політбюра комуністичної партії Совєтського Союзу і голова комісії закордонних справ у т. зв. Верховній Раді СССР.

ЧЕКАЮТЬ, ЩО СКАЖЕ МОСКВА

В Гельсінках саме тепер мала початися конференція комуністичної Ради Світового Миру. Але в останній хвилині її відложили на один місяць, мовляв, багато з півтретя тисячі делеґатів не могли прибути на давніше назначений час. А в дійсності головною причиною відложення є творення нового курсу совєтської політики, тому ініціятори конференції мусять пождати, щоб остаточно Москва могла дати їм пропаґандивні гасла й директиви для цієї "мирової" конференції.

НАЙБІЛЬШИЙ ТАНКЕР У СВІТІ

Найбільший у світі танкер "Аль Малек Аль Савд" переплив у своїй першій морській подорожі Суецький канал. Цей танкер має 47,000 тонн містоти і є найбільшим нафтоналивним кораблем у світі. Проте, він набирає тільки 35,000 тонн вантажу, щоб не занурюватися глибше, як на 35 стіп, — глибину, можливу в Суецькому каналі. Хоч власником цього танкера є грецький корабельний мільйонер Арістотель Онассіс, він пливе під прапором Савді Арабії.

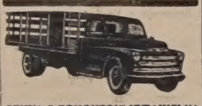
КОЛИСЬ ПОПУЛЯРНИЙ КОРАБЕЛЬ ДЛЯ МОНТРЕАЛЬЦІВ "ТІКОНДЕРОҐА" відслужив своє і бульдозери тягнуть його до морського музею в Бирлінгтон у Вермонт в Америці. Корабель має 49 років, 700 тонн містоти і колеса на боках. Це вже останній такий корабель, що плинав донедавна і був порушуваний силою пари.

РОМУЛЬО ВИМАГАЄ ЗВЕРНУТИ УВАГУ НА АЗІЮ

Спеціяльний амбасадор Філіпінів для ЗДА, ген. Карльо Ромульо, промовляючи у Вашінґтоні, заявив, що теперішній світ має найважнішу проблему, якою є Азія. Якщо політики Заходу хочуть уникнути війни, вони мусять запевнити приязнь Азії та її народів для західного бльоку.

КАҐАНОВИЧ НА НОВОМУ ПОСТІ

Віцепремієр Лазар Каґанович назначений предсідником державної комісії праці і заробітної платні. Головним його завданням є збільшити наплив робітників до фабрик важкої промисловости. Свого часу Каґанович відзначився безоглядним поведенням супроти робітників, коли йому призначили були зреорганізувати важку промисловість у СССР.



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованії ціни!

Телефон 26669: або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

СПІР ЗА КОНКОРДАТ В АВСТРІЇ

В Австрії іде спір за конкордат з Апостольською Столицею. Австрійський римо-католицький епископат домагається, щоб уряд, набувши суверенність, автоматично відновив важність конкордату, що перестав діяти після злуки Австрії з Німеччиною. Однак австрійські соціялісти, які є одною з двох коаліційних урядових партій, вважають, що конкордат був скасований актом "аншлюсу". Католицька Церква мала в Австрії окремі права, зокрема в австрійському законодавстві про подружжя церковні вінчання були обовязкові, а розводи майже неможливі.

БУДУТЬ КАРАТИ ЗА ПОГРОЗИ ПРЕЗИДЕНТОВІ

Президент Айзенгавер підписав закон, згідно з яким можна буде карати тюрмою до пятьох років і гривною в розмірі 1,000 долярів тих осіб, які погрожують президентові і віцепрезидентові ЗДА.

ЧОМУ СХВИЛЬОВАНЕ НАСЕЛЕННЯ В СІЯМІ?

У Сіямі населення дуже схвильоване реформою, що її запроваджують у школах з наказу уряду: сіямських дітей вчать вітатися стискуванням руки. Досі панував у Сіямі прастарий звичай: вітаючись, складати руки долонями до середини на висоті уст і схиляти при цьому голову, — скомплікований спосіб, який вимагає обох вільних рук і забирає час.

ЗАКІНЧИЛИ СІВБУ В УКРАЇНІ

Київська преса повідомила про закінчення сівби в Україні. Ярим збіжжям вже засіяно 88.8 проц. запланованої площі. Май же вдвоє збільшено посівну площу кукурудзи з порівнянні з минулим роком. Вже засіяно 4 з половиною мільйона гектарів кукурудзою, себто 93% запланованої площі. Закінчено теж сівбу цукрових буряків.

НЕ ДУМАЮТЬ СКЛАСТИ ПРИСЯГИ

Два новообрані посли англійського парляменту, ірляндські самостійники з Синфейнерської Партії в Північній Ірляндії, які перебувають у вязниці за участь у терористичному нападі на англійський військовий склад, заявили, що ніколи не складуть посольської присяги на вірність Єлисаветі II, бо їх ідеалом є прилучення Північної Ірляндії до суверенної держави Південної Ірляндії.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Ґреґорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Все Потрібне для Будови

По Умірковакій Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71650
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки зажевається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — \$1.50; Ціна капсульок — \$3.00
Разом з пересилкою — \$4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

Михайло Лучкович

Повість великої мистецької сили і краси

Vera Lysenko: YELLOW BOOTS. Ryerson Press. (Торонто. Стор. X+314)

Ця книжка по моїй оцінці є такої великої мистецької сили і краси, що цей знаменитий роман напевно знайде своє місце між найкращими творами канадійської красної літератури. Ця книжка відзначається великою проникливістю, глибокими почуваннями, як також усякими нюансами найніжніших людських сентиментів.

Спостереження авторки про наш нарід такі глибокі і так ґарно висловлені, що нам тепер ясно, чому такі знавці міжнародніх взаємин, як проф. Киркконнел та Лорд Твідсмюр від довшого часу так сильно обстоюють збереження в Канаді всіх найкращих звичаїв та обичаїв поодиноких етнічних груп, доказуючи, що таке збереження виходитиме не на шкоду цьому краєві, але на велику користь для всього культурного розвою в Канаді. Я дивуюся, що на наших високих культурних становищах ще й досі є люди, які противляться цій новій орієнтаційній стадії канадіянізації; але їх число, на щастя, з кожним роком зменшується. Можна завважити, що до цієї нової орієнтації канадіянізму прибуває щораз більше прихильників, які вірять, що канадійську особовість не можна вкласти в одноманітну і тимсамим мертву культурну форму.

Панна В. Лисенко вірить, що різнородність культури сприятиме канадійській силі та красоті; і тут я з нею вповні годжуся. Мене особисто непокоїть така канадійська культура, яка поклала б нас на так зване прокрустове ліжко убийчої одноманітности і притягала б нас до створення одної аж до огидности мертвої канадійської культури. Така культура здеґенерувалася б до стану висохлої ґомбуватої глини степових мочарів.

Тому ми подивляємо глибоке розуміння справи у такої молодої письменниці, як Віра Лисенко, погляди якої пересякають твір від першої до останньої сторінки. Її філософія життя відзначається тезою, що ніколи не можна жорстокістю та натиском знормувати думку особи; таким способом на полі національнім не можна теж знормувати суспільні та національні групи.

Покійний посол С. Л. Ґібс свого часу нераз доказував, що чим льояльніша до своєї групи або нації людина, тим краще вона зможе розуміти та співчувати з льояльністю і традиціями інших народів. Вирозуміла любов до свого краю є і завжди буде ідеальною та надхненною силою. Вона проломлює бар'єри особистого самолюбства і мотивує розвій взаємної помочі. І це власне тема, яку вичитаєте в цій прекрасній повісті.

Всякі народи мають у собі поетичний потенціял, який назовні не є очевидний; цей потенціял стає дійсністю тоді, як люди сходяться на різних святочних сходинах. Замкнений талант виходить тоді наверх, і вся духова сила народу, якщо він її посідає, виходить з нутра народу справжнім та невимушеним мистецтвом.

Віра Лисенко виявляє у своїй повісті реальну філософію життя, якою вона завершує свій роман "Єллов Бутс". Чи цей виявлений спосіб життя стане дійсною базою канадійського життя, не на шкоду, але на велику користь цеї домінії, покаже час. Велика золота скарбниця знаходиться в різних культурних здобутках, перевезених з собою нашими іміґрантами. Отже ж зливаймо все те, що у нас найкраще, в одне канадійське русло, і природа сама подбає, щоб ті цінності розплилися, гармонійно помішавшись, по цілій Канаді, стаючи складовою цілістю, куди сильнішою та гарнішою від попередньої течії одноманітности.

Оце, власне, вся суть, дійсний підклад книжки "Єллов Бутс", оскільки авторка прямувала до якогось утилітарного висновку. Читаючи пильно цей роман, я виніс враження, що вона це мала на меті. Навіть назва цього роману, окрім його особливого значення, суґерує цю думку, зокрема ж тоді, коли Ліллі, героїня роману, говорить: "Мені треба талісману. Оці Жовті Чоботи спричинили матері багато щастя, і може вони будуть ознакою щастя і для мене. Оці Жовті Чоботи є символами родинної спадщини, отак як хустки, вирізьблені скрині і самовари символізують спадщину інших родин".

А щодо самої Ліллі, то вона є головною, центральною фіґурою, довкола якої обертається все. Ми читаємо про цю чисту як кристаль особу, як її везуть залізничним "джиґером" від її вуйни, де вона працювала від шостого року впродовж пяти років. Як її привезли до батька Антона Ландаша, іміґранта з Буковини, як він десь здобув стару скриню, вибілив її і поставив на поготові смерті коло канапи, де лежала тяжко хвора Ліллі. Це мала бути для неї імпровізована труна. А в міжчасі її матір Зиновія вишивала вже похоронне покривало, а жінки розжалобились по фарисейськи над дитиною, якої самі родичі хотіли збутися...

Але наперекір усім маленька Ліллі видужала і дозрівала як цвітка, без школи, але не без тяжкої роботи. Та природа обдарувала її чудесним талантом до співу та розвеселювання інших. Виросла вона як прекрасна рослина серед пустого поля і є вірна своєму характерові постійно до кінця.

На підставі своєї постанови авторка дотримується поставленої собі цілі до найменших подробиць. Тому її персонажі виходять живими, реальними та переконливими. Цю повість прочитає кожний з користю для себе та з великою цікавістю.

Матеріял, на якому написані Жовті Чоботи, є вірний, ба він взятий з життя наших українських переселенців у Манітобі. Авторка робить Українцям велику прислугу тим, що описує прекрасно українські звичаї й обичаї, звязуючи їх досконало з усією розповіддю повісті. В мистецькій формі вона популяризує українську справу. Своєю досконалою обізнаністю з матеріялом вона зуміла надати цьому матеріялові ясність думки, мальовничість творчости та блискучість зображуваних персонажів і їх характерів.

Що ж до її героїні Ліллі, то вона з певністю літературно ніколи не умре, бо авторка увіковічнила її особу на постійне існування в красній літературі. Як вона вирвалася із своїх невідрадних обставин, як вона втікала від насильного шлюбу з сільським неотесою, як вона перейшла від сільського забобонства та невільництва до повного змісту міського життя — це все панна Лисенко передала в такій мистецькій повісті, якої Канада до цеї пори не видала. Ця повість — я вірю в це глибоко — здобуде собі дуже високу оцінку в канадійській літературі.

Великі критики доказують, що описати велике мистецтво просто неможливо за посередництвом писаного слова. Але панні Вірі вдалася ця штука, і то у великій мірі.

При кінці її концерту у Вінніпеґу д-р Мектавіш, її колишній учитель, сказав про Ліллі таке: "Вона посідає щось таке, що полонює людський ум і заманює душу. Ця прикмета походить з її тісних звязків з народом. Для мене буде цікаво бачити, чи ця Божа іскорка не загубиться в нашому канадійському морі".

І для читача це також цікаве питання. Але про розвязку можна довідатись тільки з читання цієї вартісної книжки.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Висилаємо уживані речі на Україну

до Росії, Білорусі і т. п. виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму інші пачки.

ҐВАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 19 фунти. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.

Janique Trading Co.

І. Каменський

Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-1025
Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927695
78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480
652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.
також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England)
458 Queen St. W., Soult St. Marie. Ont.
10649 - 97 STREET — Phone 23839 — EDMONTON, ALBERTA

Заощадіть непотрібні поїздки

Полагоджуйте банк ПОШТОЮ

Трапляється часто, що ви хочете здепонувати чек якраз тоді, коли ви дуже зайняті. Не турбуйтесь — ваш депозит можете вислати до Канадійського Комерційного Банку поштою. Це вам забере тільки хвилинку часу, а заощадите окрему поїздку, уникнете теж клопоту, де поставити авто на стоянку.

Навіть свою щадничу книжечку можете вислати листом до Канадійського Комерційного Банку, якщо хочете, щоб її доведено до останнього дня. Коли ж у вас поточний рахунок, то на бажання вам надсилатиметься поштою щомісячний розрахунок та розплачені чеки.

Відкрити в Канадійському Комерційному Банку щадничий або поточний рахунок — великий чи малий — зовсім легко. Якщо ви послуговуєтесь поштою — це ще вигідніше. В найближчому відділі зажадайте окремих вигідних форм для депозитів поштою. Переконаєтеся, що кожний член нашого персоналу радо вам допоможе.

The Canadian Bank of Commerce

Оснований у 1867 році
ПОНАД 680 ВІДДІЛІВ ПО ЦІЛІЙ КАНАДІ

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ВЧАСНЕ ВИНИЩУВАННЯ БУРЯНІВ ХЕМІКАЛІЯМИ

Коли вживаєте хемікаліїв до винищування бурянів на полі, мусите придержуватись доклад но вказівок щодо часу і кількости тої отрути.

Одну з тих вимог — вчасне скроплювання бурянів хемікаліями — зілюстровано дослідами в Манітобськім Університеті впродовж минулих кількох років. Хемікалій 2, 4-Д, 4 унції на акер, вжито на пшениці у відступах 19-ого, 29-ого і 35-ого для по появі пшениці на поверхні землі, тобто тоді, коли пшениця дістала 4 листки, 6 листків, і почала висипатися. Скроплювали грядку пшениці, де не було бурянів, і грядку, де густо проросли буряни. Дві інші такі грядки, порослу буряном і без бурянів, не скроплювали зовсім.

Вислід показав дуже виразно, що скроплювати хемікалієм треба так вчасно, як можна безпечно це зробити, і знищити буряни ще молодими, заки вони пошкодили засівам. Скроплювання пшениці в стані, коли вона пустила тільки четвертий і шестий листки, збільшило врожай у порівнянні з грядками, яких зовсім не скроплено. Також вислід був ліпший, як від скроплювання в пізнішому стані росту. Однаково добрий вислід був від скроплювання хемікалієм також вівса, тільки що скроплювати його треба тоді, коли він дістав 5, 6 або 7 листочків. Най ліпший вислід був тоді, як овес дістав пятий листок.

ТЯЖКА БОРОТЬБА ФАРМЕРІВ З ПОВЕННЮ В МАНІТОБІ

Від 1948 р. Манітобці боролися незчисленні рази з ріками Ред і Ассинибойн. Раз вони вигравали, другим разом програвали.

Але вздовж південного берега Ассинибої, пять миль на захід від Гедінґлі, мала група фармерів уживає відважно нового способу боротьби. Плян: спрямувати назад у ріку, звідки воно прийшло, "озеро" 10 стіп глибоке, 30 миль довге і 8 миль широке.

Коли їм удасться зробити це, вони виграють боротьбу, яка буде вартувати $3,000,000. Ця мала група фармерів не має по важнішої допомоги ні від провінції, ні від війська.

Вода в озері далі підноситься і як переллється через природну запору, якою є новий транс-канадійський гостинець, то води залиють нову смугу вартної фармерської землі, 30 миль вздовж і 6 миль вширшки та зійдуться з рікою Ред коло Ст. Норберт. Тому, що нема подостатком мішків, фармері згортають землю булдозерами у вали вздовж транс-канадійського гостинця на просторі пятьох миль. Коли вдасться втримати "озеро" в теперішніх межах, то води його з часом стягнуться назад у ріку.

Вилив ріки Ассинибойн залив давніше 163,840 акрів фармерських земель.

(Новіше звідомлення каже, що фармері вже виграли свою боротьбу).

Задовженість фармерських господарств

При кінці 1954 р. фармерські морґеджові довги в трьох степових провінціях осягнули суму $20,240,000.

Від 1937 р. довги дуже сильно зманіли. Варто пригадати стан задовження фармерів у 1937 р. і порівняти з теперішнім станом. В дужках поданий стан з 1937 р. Манітоба $5,453,-000 ($34,749,000); Саскачеван $6,324,000 ($107,803,000); Алберта $8,463,000 ($39,734,000).

Морґеджі мали 47 компаній, з того 25 асекураційних, 7 позичкових і 15 трост компаній.

АРМІЇ ХРОБІВ НИЩАТЬ ЗАСІВИ В САСКАЧЕВАНІ

В південнім Саскачевані появилися маси хробів (катвормс), які вже знищили тисячі акрів нових засівів. У південній Алберті вони кинулися на алфалфу, лен і комерційну гірчицю, а на пшеницю покищо не кидаються. Ці хробаки вилягаються у вересні і з'їдають зелені листки, аж поки не впаде мороз; а на весні вони появляються знову. Звичайно їх нестає, коли сходять збіжжя на весні, але цього року вони забарилися і далі халасують на полях.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

Коли хочете мати кращий урожай...

винищуйте гірчицю — гречуху — будяки — всі буряни

КОЛИ ВОНИ ЩЕ МОЛОДІ

при помочі

ПАЙОНІР 2, 4-Д ЕСТЕР, ЕМАЙН, МСР

Поговоріть з нашим аґентом у справі: ХЕМІКАЛІЙ — СКРОПЛЮВАЧІВ — РОЗПИЛЮВАЧІВ — їх частин до направи.

Висока якість по найнижчій ціні

За всім найліпшим у справі продажу збіжжя — хемікалій — скроплювачів аґрикультурної услуги

Поплачується звертатись до Пайоніра

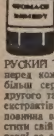
PIONEER GRAIN CO., LTD.

REGINA — WINNIPEG — CALGARY

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази-кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затверджения, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.

559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

Сліпа дівчина скінчила студії в університеті

На конвокації західно-онтерійського університету в Лондоні дістала свій науковий диплом студентка, яка не може бачити.

Дорін Вінклер з Келвінґтон у Саскачевані, яка є сліпа, користувалася самописною тасьмою (тейп рекордер), щоб помогти собі в приготуваннях до іспитів, і писала іспити на машинці. Вона студіювала англійську мову, філософію, географію, економіку та історію. Товариші студенти читали їй з підручників до апарату для рекордування, щоб вона могла пустити таську на ґрамофоні, кілько разів потребувала, щоб запамятати предмет. "Без їх помочі" — сказала вона — "мої студії в університеті були б неможливі". Тригодинне писання іспитів не представляло для неї особливих труднощів. Професори відчитали їй усі питання, вона взяла їх на тасьму і потім писала відповіді на машинці.

П-а Вінклер вчилася вісім років в Інституті для Сліпих у Вінніпеґу. Вищу школу скінчила в школі для сліпих у Брентфорді. Здобувши ступінь В.А., Дорін Вінклер хоче записатися на університет у Торонті і студіювати, щоб дістати ступінь В.А. в ділянці суспільної праці, спеціялізуючись у даванні порад.

Ось чого може доконати сильна воля людини, так сильно скривдженої природою.

Комуністи мали 40 кандидатів в онтерійських виборах

У виборах до онтерійського провінціяльного парляменту, що відбулися 9. червня, комуністи, т. зв. Робітничо-Прогресивна Партія, виставили своїх кандидатів у 40 виборчих округах. Загальне число місць в онтерійському парляменті — 98. В попередніх виборах комуністам вдалося вибрати тільки одного посла, Дж. Салсберга з виборчої округи в Торонті.

Як подає преса, багато кандидатів комуністичної партії в цих виборах проходили в Москві основний вишкіл у марксистській ідеології, тобто курси, як валити конституційний лад демократичних країн брехнею, обманом, вогнем і ножем.

АБСОЛЬВЕНТИ МАНІТОБСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ

Академічні ступені здобули: **Местер оф Саєнс:** Ніна М. Саркар, Л. М. Чайковський, Іван Кохан, Е. Б. Рослицький.

Золоті медалі одержали: І. В. Рудан із механічної інженерії, О. К. Чайковський з електричної інженерії та А. І. Мудрий з архитектури.

Местер оф Артс: Богдан Р. Боцюрків.

Местер оф Аркитектюр: О. Г. Савчук.

Бечелор оф Артс: Розалія Бакалинська, Корнелія Чорнейко, Юлія Чикайло, Ольга Іваськів, Нестор Годований, Л. Р. Городиський, Юлія Ковбель, В. І. Майдан, Юлія Павлюк, Євгенія Н. Погорецька, М. Ю. Скибінський, Е. П. Танчак, Я. М. Якимишин, Катерина Заяць.

Бечелор оф Саєнс: Р. Б. Бабчук, І. С. Білаш, Ф. І. Боровський, Лелія Л. Гнатюк, В. В. Гуцуляк, Леонтина Косяр, Ірина А. Крук, І. С. Лазар, Лелія Микищінська, О. Л. Новак, Настя Саранчук, Едвард Томчук, Євгенія А. Заяць.

Бечелор Фармацевтики: О. Г. Гикавий, Н. Ю. Кловак, Галя М. Мельник, М. В. Склепович.

Бечелор Комерції: Т. О. Брик.

Бечелор оф Саєнс (онорс корс): Е. О. Огризло, Галя М. Заборняк.

Доктор медицини: Яр. Бараїнський, І. А. Галярник, М. Левицький, М. Е. Сасинюк, Е. Ю. Тарновецький, М. Й. Товарницький, Василь Туркула, В. Е. Юрій.

Бечелор оф Саєнс ін Аґрі-Економікс: Вивіяна Маланчук, Леся Матіїшин, Євгенія Олійник, Ґрейс Н. Парасюк, Ольга Л. Тарчук.

Бечелор оф Саєнс ін Аґрікалчер: Степан Масло, І. М. Ваврик.

Бечелор оф Саєнс ін Інджиніринг: О. К. Чайковський, Володимир Григорів, М. Г. Савка, Василь Вал, Й. П. Заник.

Бечелор оф Саєнс ін Мекеникал Інджиніринг: К. К. Борковський, В. В. Каракуць, Е. І. Карпа, М. Л. Олійник.

Бечелор оф Аркітектюр: А. І. Мудрий.

Бечелор оф ЕдюКейшен: Петро М. Люга, С. Шевчук, Л. Сулимка.

Бечелор Педагогії: Іван Деревянко, В. Т. Долинська, П. П. Дроздович, Леонтина Косяр, Н. К. Лісовська.

Бечелор оф Файн Артс: Ґлорія Новак, Айлін Турчинець.

Бечелор оф Сошел Ворк: В. Ю. Супинюк.

Диплома Аґрікультури: Мих. Кавчук.

Диплома Молочарства: Володимир Лячинський.

Диплома Музики: Лорейн Дж. Ґресько.

Сертіфікейт ін Норсінґ Едюкейшен: Марія Р. Котик.

КРИТИКУЮТЬ МАНІТОБСЬКИЙ УРЯД ЗА ДИСКРИМІНАЦІЮ

На конвенції Трейдс енд Лейбор Конґресу у Виндсорі скритиковано манітобський уряд за дискримінацію. Окремий комітет для справ дискримінації під проводом А. Алсбюрі з Ванкуверу зладив рапорт, в якому сказано, що уряд Манітоби відмовився вставити до закону про справедливе поступовання при найманні робочої сили уступ, який заборонив би дискримінаційні питання на аплікації петента — якої він раси, де уродився і яка його релігія. Конвенція включила рапорт комітету до свого річного звіту.

МАНІТОБА БУДЕ ШУКАТИ ДОПОМОГИ ДЛЯ ФАРМЕРІВ

Манітобський уряд буде старатися дістати грошеву допомогу для фармерів, які потерпіли від повені. Муніципалам доручено подати докладні інформації про розміри шкоди на їх території.

Тимчасом прем'єр Ст. Лоран заявив у парляменті, що його уряд не бачить пильної потреби накреслити плян допомоги поводянам.

ПОВЕРХ 1,300,000 СОБАК У КАНАДІ

Число коней у Канаді швидко маліє, зате число собак зростає дуже скоро. Канадійці втримують тепер по своїх домах поверх 1,300,000 собак, коло 400,000 більше, як є коней на фармах. Обчислили, що Канадійці видають коло $25,000,-000 тільки на люксусові речі й обслугу собак, не враховуючи туди видатків на їх їжу. Помислові фабриканти видумали навіть спеціяльну собачу перфуму в ціні $3.00 за унцію, не враховуючи кульчиків, автомобільних окулярів, плащиків, купальних піжам і т. п. Багатші власники наймають водіїв собак на проходи і "доґсітерс".

ДІСТАВА УНІВЕРСИТЕТСЬКУ ДИПЛЬОМУ В 75. РОЦІ ЖИТТЯ

Авґуста Линч в Іст Лензинґ, Мишиґен, має пятеро дітей і всі покінчили університет та здобули університетські дипльоми. Щоб не лишитися позаду дітей, вона й собі записалася в університет і цими днями здобула дипльом з журналістики. Вона має 75 років.

Чому доляр дешевий?

Провідник опозиції Джордж Дрю критикував у парляменті надмірні видатки уряду від кількох років і домагався слідства над господаркою всіх міністерств. Таке слідство повинна перевести спеціяльна комісія зпоза парляменту.

Дрю сказав, що витрачування горшей урядом є найважнішою причиною інфляції, яка зробила доляр вартним менш як половину з того, що він вартував у 1939 р.

Внесення Джорджа Дрю в парляменті не перейшло.

ПІЙМАВСЯ НА КИДАННІ ЧУЖИМИ ГРІШМИ

Поліція в Біомарк, Н. Дакота, арештувала 22-річного банкового бандита, який разом зі спільниками ограбив банк на Флориді на $86,000. Молодий бандит зайшов до ресторану і дав вейтерці "тип" — $300. Дівчина повідомила поліцію про щедрого гостя і його арештували.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613-97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольоровання олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

НЕДАВНО ПРИЧАЛИВ КАНАДІЙСЬКИЙ ТОРПЕДОНОСЕЦЬ "ІРОКУА" до порту в Пакістані. Користаючи з відпустки, ці два молоді моряки вийшли на беріг і винайняли собі верблюда, щоб на ньому переїхатися.

Нові українські норси в Едмонтоні

В чотирьох лікарнях Едмонтону одержали на днях дипльоми і медалі норси, які покінчили з успіхом свої курси. Так в університетській лікарні було 76 ґрадуованих норс, у лікарні Роял Александра 54, в Загальній лікарні 49, у лікарні Мізерікордія 40, разом 219. Вручування дипльомів відбувалося дуже святочно, при чому господарем у Загальній лікарні був д-р Дмитро Середа, а в лікарні Мізерікордія д-р Іван Верхомин, де був присутній також губернатор Дж. Дж. Бовлен, майор Василь Гавреляк та інші достойники.

Ґрадуованих норс з українськими прізвищами ми нарахували 31. В загальній лікарні одержали дипльоми: Соня Бук, Флоренц Федорак, Марія Гомулка, Амелія Ґрохмаль, В. Якубяк, Елсі Кучаба, Г. Паламарчук, Софія Рупташ, Джойс Саганюк, Олександра Чульган, Джюн Стасюк, Ліліян Василич, Марія Воєвода й Аделина Юзвишин. У лікарні Мізерікордія: Сузанна Будзінська, Олександра Федорчук, Геральдина Кулак, Галя Кохан, Франка Паснак, Елсі Полегойко і М. Яхницька. В лікарні Роял Александра: Марія Казюк, Розалія Маланчук, Ірина Парук, Савеля Савчук і Діяна Гуменюк. В університетській лікарні: П. Чернівчан, П. Королюк, Ліліян Шандро, Елен Слобода і Маріянна Заґарій.

ЇЗДА ЗИМОЮ ПОДОРОЖІЄ

Міністер фінансів Герис проголосив підвишку тарифи на мішані овочі в бляшанках (коктейл) і етиленовий ґлайкол, якого вживають до виробу антифризу. Підвишка тарифи — 10 процент. Мито на мельон, три центи від штуки, скасоване.

СТОРОЖ ШКОЛИ СТАВ її ПРИНЦИПАЛОМ

Чоловік, що замітав кімнати і виносив сміття з кошиків у школі в англійськім місті Галтвисл, діждався здійснення своїх задумів і став у ній принципалом.

Вилсон Бел, тепер 50 років, був сторожем школи до війни. У війну він пішов до війська. Вечорами він студіював вдома і ходив на вечірні курси. Врешті він записався до учительської колеґії і вернувся до своєї старої школи вчителем. Тепер він є її принципалом. Шкільний інспектор каже, що він належить до найкращих учителів у його окрузі.

Це ще один доказ, що може зробити людина з ідеєю і сильною волею.

МУНІЦИПАЛИ ЗА ДОДАТКОВИМ ПОДАТКОМ ВІД ПИВА

Міські муніципали в Саскачевані ухвалили резолюцію на конвенції в Ріджайні, щоб провінціяльний уряд наложив додатковий податок від алькогольних напитків, у тому також від пива, і щоб той додатковий податок виплачувано муніципалам на їх потреби. Висота додаткового податку мала б бути 5 процент.

Саскачеван: нове поняття

(Чергова стаття Джана Фішера в "Торонто Телеграм")

Хтось повинен би написати новий підручник - інформатор про Саскачеван.

Саскачеван не є цілковито рівнинний. Там є горбки вищі за терен, на якому збудована залізнична стація в Бенф, Алберта; там припадає на одного мешканця більше озер, ніж у будь-якій іншій провінції; там є одні з найкращих у світі рибальські околиці. В Саскачевані, в означений час, є майже стільки штук карібу, що й коней. Прерія становить тільки частину Саскачевану. Ми видобуваємо в Саскачевані більше урану, як у якійнебудь іншій околиці нашої гемісфери.

Географічний центр Саскачевану знаходиться недалеко міста Принс Алберт. Звідти аж до Північно-Західних Територій простягаються розлогі терени вічної зелені, скель та озер. У Саскачевані є стільки озер, що — кажуть — кожна тамошня родина могла б мати одне на власність.

Все таки підручники географії Саскачевану звичайно представляють Саскачеван як "лисо-голову" прерію. Нічого дивного, що багато людей уявляє собі, що там є ще порушувані 12 кіньми широкі жниварки. Тимчасом багато саскачеванських хлопців і дівчат сьогодні не знали б уже, що їм зробити з кіньми. А чейже тільки одне покоління тому в Саскачевані було більше коней, як людей. Сьогодні — живемо в добі механізації і Саскачеван веде тут перед. Це й одна з причин зменшування населення тієї провінції. Там бо не потрібно стільки людей для продукування пшениці, як раніше. Там помічається постійний рух мешканців з фарми до міста.

Фармер-продуцент пшениці, власник одної секції ґрунту (640 акрів), без худоби, що її треба було б доглядати, є спроможний ниві управляти свою фарму, працюючи на фармі важко два місяці. Значить, він може мати 10 місяців відпочинку — вільного часу на участь у "родео", на ґру керлінґ, футбольні змагання та навіть на розвагову подорож на південь узимі.

Мабуть найбільша промислова революція навістила пшеничні околиці ЗДА і Канади. Тепер — усе там змоторизоване. В часі жнив там гудуть трактори день і ніч. Часто можна бачити молоду дівчину, яка керує трактором, освітлюючи собі шлях потужними рефлекторами.

"Північні" мешканці Саскачевану розповідатимуть вам, що великі багатства походитимуть з дерев, скель та озер. І вже сьогодні Саскачеван є передовим продуцентом урану в Північній Америці; Юреніюм Сити в Саскачевані — це наше найновіше квітуче місто. Проспектори, гірники, трапери, мисливі, рибалки, лісоруби проходять зеленим поясом Саскачевану.

Зимою мандруючі стада карібу приходять на терен Саскачевану. Це їхня південна мандрівка з пустарів Арктики чи з невродайних земель. Сотні тих звірят посуваються неначе море рогів. Мисливих віднедавна перестерігають не полювати на карібу, бо мясо тих звірят є головною поживою Індіян. Одначе знавці твердять, що вовки вбивають більше карібу, як усі мисливі Саскачевану.

Рибалки приходять з далеких сторін у Саскачевані, щоб там ловити арктичну червону форель ("чар") і ґрейлінґ. Кажуть, що в Саскачевані є най краща риболовля на ґрейлінґа в цілому світі.

А чи знали ви, що в Саскачевані полюють на каютів з літаків і сніго-тракторів? Чи відомо вам, що найвищий пункт між Лябрадором і Скалистими Горами знаходиться саме в Саскачевані? Пошукайте на мапі за Сайпрес Гил недалеко містечка Мейпел Крік. А як ми вже при цьому, то краще приглянтеся новому Саскачеванові: наверху хвилюють пшеничні лани, а під сподом знаходяться зложжя нафти й урану.

("Канад. Сцена")

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.

SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

ВЕСІЛЬНІ ЗАПРОШЕННЯ

В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Великий збір запрошеневих карток та різнородних друкарських черенок.

Маємо теж на складі і виготовляємо картки подяки з різних нагод.

За ближчими інформаціями звертайтеся особисто або телефоном на адресу:

UKRAINIAN NEWS

10967-97 St. – Phone 25708 – Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті від адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

До чого прямують большевики

Теперішні політичні ходи московських большевицьких головачів викликують у світі чимале здивування. Як же? Ні з сього ні з того советський уряд погодився заключити мир з Австрією і привернути їй незалежність — ціною її невтральности. Несподівано Москва прощає "бунтівникові" і "зрадникові" Тітові, при чому найвищі московські представники складають йому візиту та прохають голосно, перед усім світом, вибачення за викинення його з Комінформу в 1948 році. Несподівано легко годяться большевики на різні передумови зустрічі "великої чвірки на найвищому щаблі". А перед кількома днями запросили до себе на безпосередні розмови вже й самого канцлера Аденавера.

Яка причина такої наглої зміни в політичних ходах большевицької верхівки в Москві?

Добрі знавці сучасного стану міжнародньої політики, зокрема ж відносин у так званому Советському Союзі, відповідають на це так: Комуністичні провідники хочуть насамперед зискати на часі, щоб відтягнути Німеччину ще в останній хвилині від союзу з західними потугами. Одночасно вони хочуть теж відтягнути Захід від суперництва в перегонах у зброєнні, в якому большевики, всупереч усім своїм заходам та зусиллям, залишились позаду. Передишка бодай на кілька років потрібна їм тепер більше, як коли, щоб могти якось полагодити свої внутрішні труднощі. Далі большевики хотіли б розсварити західних союзників із Злученими Державами Америки. Вони стараються теж приспати чуйність Заходу та спонукати його до того, щоб европейський Захід зажадав від Американців виведення своїх військ додому та ліквідації всіх військових баз, спрямованих проти СССР.

У цій своїй широко накресленій акції советська дипломатична стратегія ставить маленьку 7-мільйонову Австрію як примaну не тільки для Німеччини, але й для Франції та Італії. Мовляв: які то вони будуть щасливі, коли підуть слідами Австрії і погодяться на невтральність! Дальшою приманою для середущої Европи верховоди з Кремля ставлять створення "невтрального бльоку держав" від Арктики аж до Югославії над Адрійським морем. І в самому серці цього "невтрального бльоку" вони хотіли б бачити Західну Німеччину, обіцюючи Німцям, що погодяться на обєднання Західної Німеччини зі Східною.

Нема сумніву, що для багатьох людей у Західній Европі, як теж для декого в ЗДА, ці підступні большевицькі "уступки" та пропозиції є надто приманливі, щоб їм не повірити бодай частинно. Але в загальному урядові чинники майже в усіх заінтересованих державах ставляться до большевицьких "уступок" обережно та оцінюють їх наскрізь реально і тверезо, бо досі вже нераз мусіли дорого заплатити за свою наівність і легковірність. Вони знають, що на Кремлі йде далі боротьба за владу і комуністи виявляють велику слабість. Слабість Москви лежить ще й у тому, що народи в сателітних державах у Східній Европі і в самому Советському Союзі дивляться з надією на Захід, при чому ті надії сильно скріпило якраз унезалежнення Австрії. Ті поневолені народи знають добре, що тільки існування сильного Заходу та його натиск на большевиків привернули незалежність Австрії. Коли ж Москва виступить із предложенням "невтрального бльоку" в середущій Европі, то її спитають, чи вона готова дозволити також своїм сателітам у Східній Европі, себто Польщі, ЧСР, Мадярщині, Румунії і Болгарії, стати "невтральними"?

Нема сумніву, що всі ті підступні "уступки" та приманливі пропозиції поробили большевицькі головачі тому, що їх режим опинився у важкому положенні. Коли всі західні союзники під проводом ЗДА будуть виступати солідарно, однозгідно і твердо, то можна сподіватися, що в теперішній холодній війні вони осягнуть ще неодну перемогу над червоними диктаторами з Москви.

ЕТЛІ УСТУПАЄ З ПРОВОДУ ПАРТІЇ

Клемент Етлі, 72-річний провідник робітничої партії в Англії, постановив уступити з проводу партії в жовтні. Партія програла недавно вибори до британського парляменту і знеохочений Етлі хоче передати провід у молодші руки.

Українці Округи Веґревил!

В ДЕНЬ ВИБОРІВ ДО ПРОВИНЦІЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ АЛБЕРТИ

29. червня ц. р.

ВІДДАЙТЕ ВАШІ ГОЛОСИ НА ВАШОГО КАНДИДАТА ПАРТІЇ СУСПІЛЬНОГО КРЕДИТУ

Михайла Понича

4. червня ц. р. відбулась у Веґревил конвенція Партії Суспільного Кредиту, в якій взяло участь поверх 70 членів. Це була одна з найбільш удатних конвенцій Суспільного Кредиту у Веґревил. На цій конвенції вибрано одноголосно кандидатом Суспільного Кредиту з Виборчої Округи Веґревил п. МИХАЙЛА ПОНИЧА, адвоката з Ту Гилс. П. Мих. Понич загально знаний у своїй окрузі і ми сподіваємося, що всі Шановні Виборці Виборчої Округи Веґревил віддадуть у дні виборів свої голоси на п. МИХАЙЛА ПОНИЧА.

— Vegreville Social Credit Association.

МИКИТА ХРУЩОВ (зправа) розмовляє з американським амбасадором до Югославії ДЖ. РІДЕНБЕРҐЕРОМ на бенкеті в Београді підчас недавніх відвідин советської делеґації. Зліва перекладчик. Рідельберґер відпалив дуже розумно Хрущову, коли він висловився неправдиво про Американців.

6-ий Конгрес УКК закінчився повною консолідацією

В днях 28. - 30. травня ц. р. відбулася в т. зв. Балевій залі готелю Коммодор у Ню Йорку 6-а Конвенція Українського Конгресового Комітету Америки, на яку прибуло 430 делеґатів. Крім них у нарадах взяли участь: 11 членів Екзекутиви і 24 члени Політичної Ради, отже разом 465 осіб з правом повного голосу. Нарадам прислухувалося ще к. 100 гостей з балькону.

Конгрес відкрито в суботу в год. 12. вполудне відспіванням американського й українського гимнів та молитвою, що її провів Впр. о. Протоігумен М. Когут ЧСВВ. Офіційне відкриття проголосили голова УКК проф. Лев Добрянський і перший заступник голови Дмитро Галичин. Після ухвалення денного порядку та реґуляміну і вшанування трьох чільних членів Політичної Ради, що померли в звітовому часі: проф. Михайла Олексієва, Володимира Данька і д-ра Луки Мишути, обрано Президію Конґресу в такому складі: д-р Володимир Галан — предсідник, пп. Іванчук, Мудрий, Спринський і пані Давиденко й Лотоцька — заступники; секретарями англійською мовою стали пп. Стек і Комічак, українською мовою Г. Білинський і п-а д-р Кахно. Вибрано теж Комісії: Верифікаційну, Пресово-Пропаґандивну, Номінаційну і Резолюційну.

Після перерви вислухано 2-годинного звідомлення проф. Л. Добрянського і Д. Галичина, які вказували на зріст поваги українського чинника та назвали найважніші осяги УКК у звітовому часі. Між першим і другим промовцем вітав Конґрес репрезентант посадника Ню Йорку Ваґнера п. Джеймс О'Браєн.

Коли на залю прибув президент УНР д-р Степан Витвицький, приявні привітали його гучними оплесками. Коли ж він виступив на підвищення для складення привіту, якась частина учасників вийшла з залі. През. д-р С. Витвицький зазначив між іншим, що між Державним Центром і УКК нема ніяких таких розбіжностей, яких не можна б мирно і приязно узгіднити, та що фінансові справи не грають ніякої ролі у взаєминах між УКК і Виконним Органом УНРади. Промову президента С. Витвицького прийняли присутні на залі оваційно.

Після звітів заступників голови УКК п. Миника, п-і О. Лотоцької, пп. Спринського і Дуткевича та секретаря Г. Білинського перервано наради до другого дня.

На цій самій залі відбувся бенкет, що його товстмайстром був адв. С. Ярема. В часі бенкету, в якому взяло участь до 600 осіб, відбувалися виступи чоловічого квартету "Веселі Волокити" (Е. Чорній, Стецура, Задорожний, Баранський), при фортепіяновому супроводі проф. Перфецького. На бенкеті промовляли: губернатор Е. Гарриман, комишинер Кан, конґресмен Фіґен, кол. амбасадорка в Люксембурґу п-і Места і єдиний український промовець Д. Галичин.

Неділя 29. 5. була виповнена привітами гостей, рештою звітів і дискусією та концертом увечорі. Промовляли: інж. В. Коссар від Комітету Українців Канади, касієр Й. Лисогір, екзекутивний директор С. Ярема, правний дорадник адв. М. Пізнак, редактор "Українського Квартальника" проф. М. Чубатий і редаткор "Українського Бюлетеню"-М. Душник. Закінчив звітування голова Контрольної Комісії І. В. Іванчук, що поставив внесення признати уступаючій Екзекутиві абсолюторію. У міжчасі складали ще привіти: від Грузинів п. Ченкелі, від Білорусинів пп. Шорс і Ясюк, від Всеамериканського Конгресу для боротьби з комунізмом п. Соер. Після перерви відбувалась дискусія, до якої зголосилося 108 учасників.

На концерті для делеґатів і гостей виступав хор "Думка" під кермою п. Ол. Микитюка, мецо-сопран Марія Полиняк-Лисогір і баритон В. Баранський. Акомпаніювала п-і Дарія Каранович-Гординська.

У рямках цього концерту відбулася під проводом проф. Р. Смаль-Стоцького промоція п. Ч. Керстена і М. Фіґена на почесних докторів Українського Вільного Університету, яким відспівано "Ґавдеамус", многоліттєвіє і вручено квіти. Обидва вони виголосили незвичайно сердечні промови, заявивши, що їх зустріла найбільша почесть.

Перервана для концерту дискусія над звітами продовжувалася до год. 12. вночі. Тоді ж відчитано привіти від Української Національної Ради, Закордонного Представництва УГВР, гетьманича Данила, від численних сенаторів і конґресменів та багатьох українських установ у ЗДА і в світі.

У понеділок дискусія продовжувалась. Від ЗП УГВР склав п. Л. Шанковський заяву, що воно не буде обстоювати прийнятий на 5. Конґресі принцип грошевої допомоги від УКК, оскільки так само зроблять інші субвенціоновані досі установи. В дальшій дискусії атаковано проф. Добрянського за те, що він не признавав над собою ніякої контролі, не радився і заскакував Екзекутиву та Політичну Раду різними ходами, на що проф. Добрянський відповідав. Грозило розбиття Конґресу, тим більше, що Номінаційна Комісія після 3 днів і 3 ночей не могла ніяк погодитись щодо кандидата на голову УКК чи на зміну статуту. Вкінці по 1-годинній павзі п. В. Мудрий від Номінаційної Комісії заявив, що нарешті прийшло до порозуміння: **рішено змінити статут і створити окреме становище голови та окреме президента УКК.** Учасники Конґресу прийняли зміну статуту і потім персональний склад цілої Екзекутиви, Політичної Ради, Ширшої Ради, Контрольної Комісії і Суду.

Окремо прийнято предложені резолюції і п. Дм. Галичин у кінцевому патріотичному слові висловив радість, що Конґрес все ж закінчився єдністю. Відспіванням національного гимну закінчено 6-ий Конгрес Українців Америки в год. 11. веч.

Персональний склад нового УКК

Екзекутива: голова УКК Лев Добрянський, президент Д. Галичин, 1. заст. А. Батюк, 2 заст. Спринський, 3. заст. Харамбура, 4. заст. Лотоцька, скарбник адв. Пізнак, секретарі Білинський і Миник, 5-ий заступник президента спеціяльно для справ молоді Й. Лисогір, екзекутивний директор С. Ярема, генеральний дорадник адв. Робертс. Становище 6-го заступника президента залишилось вільне, при чому Екзекутива дістала право кооптування.

Політична Рада: А. Драган, д-р Ґалан, д-р М. Стахів, Галенюк, Зиблікевич, Гординський, Комічак, Тибор, Гайвас, Мудрий, Паливода, Павлович, Флис, Омельченко, Вовчук, Матула, Дужанський, Волинець, д-р Левчук, д-р Сендзік, д-р Комаринський, Степаненко, Лоґуш, професор Ґрановський, професор Смаль - Стоцький, редактори "Квартальника" і "Бюлетеню".

Контрольна Комісія: Іванчук, Дуткевич, Новицький, Дм. Кульчицький і В. Довгань.

Суд: Вагнер, Квітковський, Малицький, інж. Богачевський, П. Мірчук, д-р Ріпецький, д-р Р. Осінчук, Григорович і Роман Олесницький.

Статутова Комісія: адвокат Пізнак, адв. Ярема, В. Мудрий, М. Стахів, Лоґуш, О. Лотоцька, Ю. Ревай і проф. Вовчук.

ДО 50-РІЧЧЯ УРОДИН ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ

В доповненні до нашого звіту з святкувань 50-річчя уродин Преосв. Кир Ніля подаємо, що сцену в УНДомі помистецьки эформив п. Б. Буцманюк. На початку концерту представники хору "Дніпро" п. І. Прокоп та диригент п. Р. Солтикевич вручили Преосвященному Владиці партитуру пісні "Вітай між нами" (слова В. Скорупського, музика проф. С. Яременка), в мистецько оформленій п. Іваном Кейваном обкладинці.

Дириґент хору, зложеного зі священиків і членів хору "Дніпро", Всч. о. В. Жолкевич та о. д-р М. Сопуляк передали Преосвященному Кир Нілеві партитуру кантати укладу В. Гнатишина в обкладинці, що її оформив проф. Юліян Буцманюк.

Щоб післати гроші безпечно до Старого Краю

. . . МОЖЕТЕ ЗВІРИТИСЯ НА ПЕРШИЙ БАНК КАНАДИ

Для безпечної, швидкої висилки грошей своякам і приятелям за границею вживайте Бенк оф Монтреал.

Можете післати гроші через БофМ каблем, грошевим переказом або поштою, як вам подобається. Справа в тому, щоб умовитися, кошт дуже малий.

Спитайте менеджера або книговода у вашому найближчому БофМ сьогодні в справі пересилання грошей додому. Він радо зробить для вас усе потрібне.

"MY BANK" BofM

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817
SD 193

Советська "законність"

"Закон — что дишло:
Куда поверньош — туда і вишло". (Стара московська приповідка).

Московська "Правда" з 12. квітня видрукувала статтю про потребу зміцнення "соціялістичної законности" в СССР. У першій частині статті згадується імя розстріляного Берії, бо він "і його спільники навмисне заводили самоволю, уживаючи найсуворіше заборонених способів слідства, фальшували слідчі справи, обвинувачуючи зовсім невинних людей у тяжких державних злочинах".

Так пишуть у Москві історію! Виходить, що тільки Берія чинив беззаконство, і перед ним не було ні Сталіна ні Єжова, ні інших посіпак, що знищили мільйони невинних людей своїм терором. "Правда" твердить, що, мовляв, після Берії в СССР настала законність. Але зараз таки після цього в статті пишеться:

"Треба зазначити, що серед керівників деяких міністерств та установ ще трапляються випадки поважних порушувань советських законів". І далі стаття наводить факти такого беззаконства: численні порушування статуту сільсько-господарської спілки (колгосп) та "демократичних основ керування колгоспами"; спроби партійних діячів втручатися в судові процеси, щоб оборонити злочинців; прокуратура не охороняє законности і не припиняє злочинної діяльности "окремих урядових осіб"; справи про розкрадання державного майна не розглядаються належним способом; боротьба з крадіжками громадського майна ослабла — і т. п.

"Правда" дає інструкцію судовим органам: щоб ні один злочинець не втік від кари і щоб "викоренити випадки безпідставного притягання до карної відповідальности і безпідставних арештувань громадян". "Правда" вимагає, щоб за незаконне арештування порушники закону несли відповідальність і кару.

Щоб дати "ідеологічну основу" для статті про советську законність, "Правда" шукає допомоги в авторитеті Леніна, який писав: "Не треба боятися суду (суд у нас пролетарський) та прилюдности, і виводити тяганину на прилюдний суд".

Ці слова Леніна засуджують усю довголітню практику комуністичних судів, у яких судили засуджували і карали в тайних засіданнях, без свідків та оборони, навіть не вислухавши підсудних. Таємна "трійка" підписувала смертні присуди і кара смерти йшла за цим присудом. Ще зовсім недавно тайний трибунал засудив Берію і товаришів, і це "Правда" вважала за річ законну.

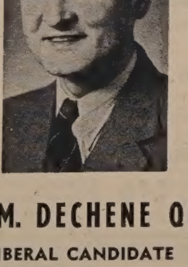
Цитата з Леніна, яку згадує "Правда", суперечить усій настанові большевизму супроти законности. Адже ж Ленін сам дав означення диктатури, як "влади, необмеженої ніякими законами". Отже батько большевизму був засновником беззаконства і самоволі. Він посіяв зерно насильства і терору, на якім виросла система большевицької держави.

Під кінець свого життя Ленін сам зжахнувся, до чого довела його "пролетарська законність", яка стала гніздом самоволі комуністичних бюрократів. Тоді він почав ширити думку про організацію "робітничо-селянської інспекції" над комуністичним урядовим апаратом. Але це була по суті фантастична мрія: законність і правопорядок неможливо здійснити там, де влада перебуває в руках диктаторів, які захопили владу силою і тримають її терором. Ленін сам не терпів критики й опозиції супроти комуністичної влади.

Відомо, що тільки вільна опозиція і незалежний суд можуть забезпечити права громадян. Лицемірство "Правди" кожному видно, особливо коли стаття згадує про потребу законности в колгоспах. Адже ж селян загнали в колгоспи незаконно, проти їх волі. Чи можна сподіватися, що диктаторська влада буде терпіти демократичне порядкування в колгоспах? Це те саме, що вимагати, щоб вовк їв траву, замість мяса. (Свобода) П. А.

ГОЛОСУЙТЕ

Andre Dechene 1



A. M. DECHENE QC
LIBERAL CANDIDATE
Edmonton Constituency
(INCLUDING JASPER PLACE & BEVERLY)

Голова ради едмонтонських сепаратних шкіл, краєвий заступник на цілу Алберту Лицарів Колюмба, спосібний, досвідчений, юридично вишколений представник, щоб послужити вашим найліпшим інтересам.

(Inserted by Andre Dechene Committee)

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ

Лікує всілякі недуги ніг, як парости, болячки, вростання ніґтів, різні шкірні недуги ніг та заихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)

104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бошоркін і В. Гардзилевич, власники.

ПОТРІБНИЙ УЧИТЕЛЬ

УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ, що міг би вчити дітей також гри на скрипці і на мандолінах та приготовляти представлення. Зацікавлених прошу писати враз з умовинами щодо винагороди на адресу:

JOHN W. ZAHARA
Box 93 — Rycroft, Alta.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ЧЕРВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
15	С Св. Никифора	Прор. Амоса
16	Ч **Поклін Тіла і Кр. ГНІХ (н.н.)**	Тихона
17	П Св. Митрофана	**Празн. ГНІХ Человіколюбця (н.н.)**
18	С Сщмч. Доротея	† Состр. Пресв. Богородиці
19	**Н 2 по Сошествію**	**3 по Сошествію**
20	П Сщмч. Теодота	Сщмч. Методія
21	В Вмч. Теодора	Мч. Юліяна
22	С Св. Кирила Александр.	Сщмч. Евсевія
23	Ч Сщмч. Тимотея	Мч. Агрипіни
24	**П Праз. ГНІХ. Чол. і ап. Вартол.**	**Різдво Ів. Хрестителя**
25	С † Состр. Пресв. Богородиці	Прмч. Февронії
26	**Н 3 по Сошествію**	**4 по Сошествію**
27	П Прор. Єлисея	Прп. Сампсона
28	В Прор. Амоса	Перен. мощ. Кира і Івана
29	С Тихона	**Ап. Петра і Павла**
30	Ч Мч. Мануїла	Собор 12 Апостолів

НЕДІЛЯ ДРУГА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 9.

У той час, як Ісус ходив над морем Галилейським, побачив двох братів, Симона, називаного Петром, і Андрея, його брата, як закидали сіті в море, бо були рибаками; і каже їм: Ідіть вслід за мною, а зроблю вас рибаками людей. Вони зараз залишили сіті і пішли за ним. І відійшовши звідти, побачив інших двох братів, Якова Зеведеєвого і Йоана, його брата, в човні зі Зеведеєм, їх батьком, як направляли свої сіті, і покликав їх. А вони зараз залишили човно і батька і пішли за ним. І переходив Ісус усю Галилею, навчав у їх божницях, проповідав Євангеліє царства та уздоровляв усяку недугу та всяку неміч у народі.

ВІК ЦЕРКВИ

Щойно почало зерно Божого царства на землі кільчитись, а вже знайшлися такі, що захотіли вирвати і знищити тендітний його корінчик. Жидівське старозавітне духовенство і законовчителі чекали на іншого Месію, як тесля з Назарету, якого розпяли. Думали, що з Ним розпяли та знищили і Його науку. Щоб скоро доконати її, заборонили Апостолам проповідати Христову науку і погрозили побоями, вязницею та смертю. Тільки один з тих можних — честь йому! — Гамаліїл, учитель майбутнього Апостола поган, св. Павла, відважився сказати: "Відступіть від тих людей і занехайте ви їх! Бо коли від людей ота рада чи справа буде, розпадеться вона. А коли те від Бога, то того зруйнувати не зможете, щоб випадком не стати вам і богоборцями" (Діян. 5, 38-39). Гамаліїл був очитаною людиною. Він знав з історії про те, що сказав перед жидівською Радою. Він знав напр. про могутнє колись царство фараонів. І в його часах вже Єгипет не грав важнішої ролі. Вавилон, Німіва панували колись над численними народами; в часах Гамаліїла і донині тільки руїни свідчать про їх минулу славу й могутність. А що сталося пізніше з римською державою, яка в часах Гамаліїла стояла на вершку своєї могутности і слави? Де поділися страшні Гуни і Вандали? Де Турки, що аж під Відень простягнули були границі своєї держави? Тепер Туреччина — маленька держава! Казали колись, що в державі Карла V. сонце не заходить; а яка є нинішня Еспанія? Скільки посілостей вона втратила! І скільки втратили вже на наших очах Англія, Німеччина, а незабаром скільки втратить СССР?!

Скільки на світі різних організацій! Але всі вони мають у своїх статутах параграф, який з'ясовує, що має статися напр. з майном на випадок розвязання організації; себто вже у статуті передбачено смерть організації! Ісус такого параграфу у статуті Церкви не поставив. Навпаки! Він каже: "Я буду з вами до кінця світу", тобто стверджує, що Церква — Його царство на землі буде існувати так довго, як довго житиме людство на землі.

А може всі люди так спільно помагають у розвитку Церкви? Може так дуже боронять її перед ворогами, що вона не паде, а все розвивається? Навпаки! Ми знаємо, що жидівське духовенство, законовчителі і Синагога спільно старалися викоріняти християнство. Їх слідами йшли і йдуть донині пречисленні вороги Христа. Бо ось розпорошені з Палестини розійшлися Апостоли між поганські народи і між ними стали основувати християнські громади. Зразу виглядало, що все йде добре. Та диявол не спав і незабаром викликав ненависть до всього, що християнське і на нових місцях поширення християнства. Диявол вмовив у римських цісарів, що Христова наука загрожує їх владі і вони почали жорстоко переслідувати християн.

Почалася боротьба між поганськими "божками" і Спасителем світу, між старим блудом і новою правдою. Настали переслідування, яких історія начисляє 10. Як далеко сягала влада цісарів, так далеко земля зачервонилася кровю християн. Які тільки тортури міг придумати людський ум, всі застосовано до нищення християн: кипяча олива, смола, дикі звірі, палення на хрестах, розривання членів тіла на колесі і т. д. Багато разів проголошувано християнство переможеним. Цісар Діоклецціян навіть казав вибити монету з написом: "Християнство є знищене". Чи так дійсно було? Ні! Бо кров мучеників ставала насінням, з якого знову відроджувалося християнство. Гинули одні, а інші, ще до того часу нехристияни, кликали: "Ми також християни" і доповнювали проріджені ряди. Вся ненависть до християнства і вся злоба мусіла заклинати устами Юліяна Відступника: "Ти, Галилеянине, переміг". Повалилися царські престоли, в руїни обернулися палати царів, порозпадалися святині поганських капищ, а Христова Церква стоїть, як ненарушений мур! На руїнах поганського Риму виріс новий Рим, осередок християнства, осідок наслідника св. Петра — римського Папи. Христова Церква перемогла поганство, як перед тим юдаїзм!

Коли ж у пізніших часах ще раз віджило поганство за Аттилі, що зі своїми ордами по пожарищах і по трупах дійшов аж до Риму, йому напроти вийшов св. Папа Лев. І дикий Аттиля, перейнятий пошаною до святого мужа, завернув назад. Християнство і Рим були врятовані.

Христове Церква вела боротьбу не тільки із зовнішніми ворогами, але й із внутрішніми, зі своїми власними, якими були єресі. В різних часах вони атакували різні правди Христової віри. Здається, нема ні одної правди, проти якої не велася б війна єретиків. В тих війнах тратила Церква нераз цілі краї, цілі народи, але не втратила "ні одної риски ні одної йоти з Христового закону". Вороги хотіли відриванням великої кількости людей від Церкви змусити її поступитися в деяких правдах, але вона стояла, як скала. Папа, хоч з великим болем серця, годився радше на відірвання Греків, Німців, Англійців та інших, часто цілих народів, ніж на зміну правд яких і не має права зміняти! Але, о. диво! На місце тих, що відпадали, приходили все інші; на місце відпавших всохлих галузок виростали нові, живі, здорові. Коли Лютер відірвав велику вітку від Христової Церкви, місіонарі виростили нові вітки в ново-відкритих землях. За кожним дослідником, що відкривав нові, незнані землі, йшли місіонарі, що приносили тубільцям благу вість святого Євангелія. І так засіялися християнськими громадами Африка, Азія, Америка, сніжні простори півночі. Але за ними також ішов і диявол, щоб нищити Боже царство. (Він зайшов і між наш нарід отут до Канади!). Чи вдалося йому? Частинно так! Але кореня Христової Церкви ніде не вдалося йому вирвати. Тільки деякі сухі галузки відпадають до його городу. Не вдалося йому і не вдасться ніколи! І сили пекла не переможуть Христової Церкви; вона буде існувати, як довго існуватимуть люди на землі, бо така є Воля Того, що її установив!

Чи бачиш, брате, сестро, до якої ти Церкви належиш? Дякуй Ісусові за ласку, що покликав тебе до своєї правдивої Церкви! Держись її кріпко, не слухай підшептів диявола, що хоче зробити з тебе суху вітку, яку відтинають і кидають на вогонь. Жий соками — святими ласками Христової Церкви, борони свою Церкву, спомагай її матеріяльно, шануй і спомагай її слуг-священиків і сподійся за те все великої нагороди!

о. М. Д.

Кількість католиків у ЗДА збільшилася за рік на майже мільйон

"Офіційний Католицький Провідник" подає докладні дані про стан католицизму в ЗДА за минулий (1954) рік. Згідно з цими даними в ЗДА разом з Аляскою і Гавайськими островами є тепер 32,575,702 католиків, себто за один рік кількість католиків збільшилась у ЗДА на 927,278.

Дорослих охрещено в 1954 р. 137,310, себто більше на 10,733, ніж у 1953 р. Ця цифра збільшує число навернених до кількости 1,160,054 за минулих десять років. За тих самих десять років загально збільшилося число католиків у ЗДА з 23,963,671 до згаданої попередньої цифри 32,575,702, себто збільшення є на 8,612,031. З цього 172,370 є в Алясці і на Гаваях, а решта на території американських стейтів.

В 1954 році охрещено 1,161,304 дітей, на 45,469 більше ніж у попередньому році. Подруж було 313,652, на 1,498 більше, ніж у минулому році. За 1954 рік померло 288,281 католиків, на 19 менше, ніж у 1953 році.

"Провідник" начислює 208 членів ієрархії, чотирьох кардиналів, 34 архиєпископів і 170 єпископів, найбільше число в історії Церкви в ЗДА. Число священиків збільшилося на 1,519, так що католицьких священиків є тепер 46,970, отже також рекордове число.

Крім священиків було ще 8,752 монахів і 158,069 монахинь, себто на 61 більше монахів, ніж у попередньому році, і на 4,014 сестер більше, ніж в 1953 р.

Парохій в загальному було 16,035, крім цього 8,086 каплиць, 4,905 місій і 1,878 стацій, себто на 636 місць більше, ніж у 1953, де відправлялися Служби Божі.

УВАГА, КАДВОРТ, САСК., І ОКОЛИЦІ!

В четвер, 23. червня, в год. 7. вечора зачинається **3-денний відпуст на Горі Сострадання Пречистої Діви Марії в Кадворт, Саск.** Від пятниці 24. червня щодня рано від год. 7. в каплиці на Горі Сострадання читані Служби Божі з проповідями. В год. 9. рано співана Служба Божа і проповідь. Від четверга вечора кожного дня в год. 7.30 Молебень, проповідь та Хресна Дорога, відтак сповідь.

Такий сам порядок є і в неділю, 26. червня, з тим, що в год. 10. буде Архиєрейська Служба Божа.

Цим запрошую всіх українських вірних з Кадворт та околиць прибути на наш відпуст та зложити поклін Божій Матері. Коли хто не може прибути особисто, хай лучиться з нами своїми молитвами.

Просимо теж Ваших лепт на розбудову та впорядкування нашого відпустового місця. За всіх жертводавців будемо молитися спільно підчас відпусту. Тоді теж будемо поминати наших жертводавців між живими та померлими в Службах Божих. Хто жертвує більшу суму, нараз чи на сплати, то імена цих жертводавців будуть вписані на окремій таблиці, що буде поміщена в каплиці на відпустовій горі. Коли хто має якісь спеціяльні просьби до Божої Матері, хай нам напише, а ми в часі відпусту будемо молитися в намірені прохаючих.

Наш нарід має особливу побожність до Божої Матері. Тому старайімося прибути на відпуст до Кадворт, щоб зложити поклін Божій Матері, або причинімся своєю жертвою до розбудови її відпустового місця. Мати Божа певно нас не залишить у наших клопотах та бідах.

Свої просьби і жертви шліть на адресу:

PILGRIMAGE "OUR SORROWFUL MOTHER"
Rev. Jerome Lashkewich
Box 161 — Cudworth, Sask.

УВАГА!

В неділю 26. червня ц. р. відзначуватиме парафія Плейн Лейк, Алта., 50-річчя свого існування. Святкування золотого ювілею розпічнуться в год. 10. ранку Архиєрейською Службою Божою, що її в асисті духовенства відправить Преосвященний Владика Кир Ніль. Безпосередньо по Службі Божій відбудеться в Народньому Домі бенкет, що його приготують жінки з місцевого Відділу ЛУКЖ, опісля ювілейний концерт. На це радісне свято щиро запрошує всіх

Ювілейний Комітет.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Впр. і Всч. Отців Душпастирів, які присилають нам до поміщення порядок своїх Богослужень, прохаємо ласкаво висилати свої повідомлення своєчасно, щоб ми мали їх в руках найпізніше в четвер перед тим числом, до якого призначений порядок їх Богослужень. Просимо теж дуже, з огляду на обмаль місця, подавати порядок Богослужень докладно в такім виді, в якім ми їх в "У. В." містимо вже здавна, без зайвих чи не конче потрібних додатків.

КАМПАНІЯ ТВЕРЕЗОСТИ У ФРАНЦІЇ

Французький премієр Едвард Фор має нагоду здійснити один плян свого попередника, Мандеса Франса. Парлямент дав Форові особливі повновласті для зменшення піянства в країні.

Урядовий плян тверезости, між іншим, включає створення спеціяльних аптик, підтримуваних урядом, на висліджування і перевиховування алькоголіків. Уряд дістає право уневажнити дозвіл на коршму, якщо закрито внаслідок судового вироку. Він теж може знижувати податок коршем, які перестануть продавати горілки й обмежаться тільки до продажу вин та овочевих соків. Уряд настановлятиме квоту на експорт кращих сильних вин у французькі колонії. Муніципальні чинники матимуть право регулювати продаж алькогольних напитків у своїх районах.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бізнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —

святкуватиме в цьому році свій **ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ** і з цього приводу впровадило дві нові поліси на життєве обезпечення. Одна з цих поліс дає подвійне забезпечення членові, побираючи від нього дуже низькі премії. Користайте з ювілейного року й обезпечуйтеся в Братстві на дуже догідних умовинах!

Просимо всіх заінтересованих звертатися по інформації до наших представників, поодиноких Відділів, або просто до Головної Канцелярії:

804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

ПЕРШЕ СВ. ПРИЧАСТЯ В ПАРОХІЇ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ В ЕДМОНТОНІ. — Альфа Фото Студіо.

Перший ряд: Юдита Гантюк, Вікторія Закотик, Ґері Москва, Норман Крайчі, Доглес Крайчі, Лаврентій Заозірний, Івась Голик, Ромко Винц, Орест Михайлишин, Луцинка Юца. **Другий ряд:** Петруся Томків, Марія Романюк, Дона Крайчі, Ірина Михайлишин, Ґеня Шевчук, Єлисавета Яремійчук, Ґеня Горуцька, Маргарита Николайчук, Джералдін Возний, Діяна Кабан. Сестри Служебниці Францішка та Людвина, що приготовляли дітей до першого св. Причастя.

В неділю 29. травня ц. р. відбулося перше св. Причастя для дітей з парафії Пресв. Євхаристії. У святочно прибраній церкві зібралися святково одягнені діти та їх родичі, які опісля разом приймали св. Причастя. Після Служби Божої членкині Відділу ЛУКЖ гостили дітей спільним сніданком.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЧЕРВЕНЬ

АЛБЕРТА

19. — Калмар Непор. Зач.
26. — Ледук
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

19. Пресв. Євхар. — Стрий (храм, 9. год. Всен., 10.00 Утр., 10.30 С. Б.)
26. Пресв. Серця Хр. — Белліс (год. 10. Всен., Утр.,, 10.30 С. Б.)
о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

19. — Ричмонд Парк
26. — Неровлейк
о. П. Петришин,
Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

19. — Айрон Ривер
26. — Ґлендон
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

19. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Божа, потім пікнік)
26. — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Божа)
о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

19. — Лемонт
24. Різдво св. Івана Хрест. (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая
26. — Лемонт
о. Евген Дмитрук
Box 201. — Лемонт, Алта.

19. Поклін Пр. Тіла і Крови — Левой
24. Різдво Ів. Хрест (н. ст.) — Інніcфрі-місто (10.00)
26. Празник ГНІХЧоловіколюбця — Ренфурлі (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
о. Я. Федуник — Інніcфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

19. — Ґілвуд (празник)
26. — Гай Прері (10.00 рано)
29. — Ройс (празник)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

19. — Смокі Лейк св. Онуфрія (храм, год. 9.30 Всен. і С. Божа, потім парохіяльний пікнік)
26. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 Сл. Божа в римо-катол. церкві)
о. Володимир Жолкевич,
Box 6 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

19. Пресв. Євхар. — Торгилд (год. 9.30, храм)
26. Пресв. Серця Хр. — Клірбрук (храм, год. 9.30 Всен., Утр. і С. Б., потім обід і пікнік)
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта.
Рум 214, Тел. 29953

19. — Мирнам
24. Св. Івана Хр. (н. ст.) — Мирнам
26. — Бовелон
29. Св. Петра і Павла (н. ст.) — Мирнам
о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

19. Пресв. Євхаристії — Фрейнс (хр.)
26. — Просперіті
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

19. — Ґері Гил
24. Різдво св. І. Хр. (н. ст.) — Н. Київ
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
Box 105 — Тел. 345.

19. — Голден-місто
26. — Дейзленд
о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

19. — Менлі (10.00)
26. — Вайлвуд (год. 10)
Мекей (2.30)
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

19. — Елк Пойнт (празник, Всен. 9.30)
26. — Нортерн Веллій
о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

19. — Скаро (храм Состр. Пр. Богор.)
26. — Лішор
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

19. — Дромгеллер (11.00)
26. — Іскулі (10.15)
о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

19. — Менвия (10.30, празник)
26. — Фіделиті (по С. Б. мітинг у шк.)
о. Р. Стародуб,
Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

19. Пресв. Хр. Серця — Борщів, Гіллярд Успення (і початок Місії)
24. Різдво Івана Хрест — Борщів (храмовий празник)
26. — Гіллярд св. Івана Хрест. (храмовий празник; по Богослуженні відбудеться пікнік); Спас

Увага: Відпуст у Мондері, Алта., з огляду на провінціяльні вибори до парляменту відбудеться 3. липня в неділю. Порядок дня: Від 6-ої до 10. год. що пів години Служби Божі, сповідь і св. Причастя. В год. 10. Архиєрейська Сл. Божа зі святочною асистою під проводом Преосв. Кир Ніля Саварина. По Службі Божій обід у парку і концерт хору в Едмонтону.
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано.
о. Дм. Грещук, парох.

18. — Черґил (Вел. Вечірня з Литією, год. 8.00 веч.)
19. Пресв. Євхаристії — Черґил (храмовий празник, Утр. год. 9.00, Сл. Божа год. 10. рано)
? Ч. І.
6240 Аве Булевард, Едмонтон, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

19. — Нелсон
24. Різдво Ів. Хр. (н. ст.) — Нелсон
26. — Крестон (10.30)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Ґренд Форкс
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

19. — Кемлупс
26. — Ґріндрод
о. Богдан М. Ганушевський,
118 Дон Стр., Норт Кемлупс, Б. К.

19. — Колмен (10.00)
26. — Кренбрук (10.00)
о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

САСКАЧЕВАН

19. — Пейтон
26. — Норт Бетелфорд
о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

16. Покл. Пр. Т. і Кр. ГНІХ. — Лавінці
19. — Вакав (закінч. Місії)
26. — Сматс
о. Василь Волошин,
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

19. Пресв. Євхаристії — Ґлен Елдер (празник)
24. Св. Івана (н. ст.) — Норквей-місто
26. Пресв. Серця Хр. — Норквей-місто (празник)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Норквей-фарми
о. Володимир Флик,
Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

19. — Геффорд (празник)
26. — Спірс
о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

19. Пресв. Євхар. — Пеллей (празн.)
26. Пресв. Серця Христ. — Дорбан (празник)
о. Н. Чорній і о. І. Забава
Box 17 — Арран, Саск.

19. — Ґлентворт
26. — Свифт Корент
29. Ап. Петра і Павла — Годжвил (празник)
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

19. Пр. Серця Хр. — Ленiґен (храм)
26. — Волверін, Біґар
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

19. Пресв. Євхаристії — Кадворт-місто (9.30, празник)
26. — Кадворт (Архиєрейська Служба Божа з нагоди закінчення 3-денного відпусту на горі Сострадання Преч. Діви Марії, поч. год. 10)
о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона
Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

19. — Поркюпайн Плейн
26. — Гайтор (празник)
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

19. — Мітпарк
26. — Шипмен
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

12. — Інвермей
19. Пресв. Євхаристії — Куликів (празник)
26. — Доброводи (Парастаси)
о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

16. Пресв. Євхар. — Альвена-фарми (Парастаси на піонер. цвинтарі)
26. — Альвена-місто (8.30); Боднарі (10.30)
о. В. Осадець,
Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

19. — Блейн Лейк
26. — Кридор (храм)
о. А. Хоруницй
Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

19. — Прудгом (пікнік)
26. — Вонда (празник)
о. Ю. Габрусевич,
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

19. — Вадіна
26. — Антонівка
о. Петро Пасічник
Box 388 — Вадіна. Саск.

19. — Ґронлід (9.30)
26. — Бруксбі (9.30)
о. В. Савчук
Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

19. — Тедмор (10.30)
26. — Олеша (храм, 10.30; Ланахида)
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

МАНІТОБА

19. Пресв. Євхаристії — Овкбурн (празник, Сл. Божу в год. 10.30 і концерт по обіді співатиме великий хор з Вінніпеґу)
26. — Шол Лейк
о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

19. — Сифтон (відпуст Пресв. Євх. при співучасті сусідніх свящ.)
26. — Зоря
о. Григорій Овчарик,
Тел. 820-R2 (Дафин Ексчейндж)
Box 2 — Сифтон, Ман.

19. — Анґусвил (7.00 рано читана), Овкбурн (10.30, відпуст)
26. — Рутенія
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Анґусвил, Ман.

19. Пресв. Євхаристії — Ярослав
26. Пр. Серця Христ. — Арборг
о. Й. Малицький — Арборг, Ман.
Box 258.

19. Пресв. Євхар. — Райдінґ Парк (празник)
26. Пр. Серця Хр. — Ґилберт Плейнс (празник)
о. Володимир Панчишин
Box 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

19. — Вінніпеґ Біч
26. Пресв. Серця Христ. — Фрейзервуд - Росолович (храм)
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

16. Пр. Євх. — Маковські (Параст.)
19. — Згода і Сандави
26. — Толстой (Архиєрейська візита)
Увага, Вайта й округа! Від 26. червня починається у Вайті св. Місія, що буде тривати до неділі 3. липня. Управа парохії просить взяти якнайчисленнішу участь.
о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

19. — Правда (на цвинтарі)
26. — Парки
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

26. — Валлей Ривер-місто
о. Я. Рудачек,
Box 64 — Тел. 4618 — Давфин, Ман.

19. — Овкбурн (празник)
26. — Розбурн-місто (празник)
о. Є. Олійник,
Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

19. Пресв. Євхаристії — Ривертон (Архиєрейська візитація, 10. год. рано Арх. С. Б. і проповідь, відправить Преосв. Кир Максим)
26. — Ґімлі (год. 10. С. Б., год. 2. попол. Парастаси на гробах) Мелеб (год. 7. веч. Молебень)
о. Еміліян Пільків,
Ukrainian Park, Camp Morton, Man.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Едмонтон, Алта. — Посвята Вівтарної Дружини Цариці Неба

Члени Вівтарної Дружини при церкві св. Василія Вел. в Південному Едмонтоні перед складенням акту посвяти Цариці Неба, Пречистій Діві Марії. — Альфа Фото Студіо.

В парохії св. Василія в Південному Едмонтоні на закінчення травневих Богослужень у честь Преч. Діви Марії переведено посвяту Вівтарної Дружини Хлопців Преч. Діві Марії. Врочистість відбулася 31. 5. ц. р. Хоч це був будний день, то церкву заповнили вірні вщерть.

Врочистий Молебень відслужили Впр. отці: Протоігумен Володимир Шевчук, Євген Кушко й Орест Купрянець, ЧСВВ. Підчас Молебня члени Вівтарної Дружини, зодягнені у стихарйони, стояли із запаленими ліхтарями в руках на солеї. Після "За всіх молящися Благая" хлопці відходили парами перед престіл, де, всі повклякавши, відмовляли голосно акт посвяти Цариці Неба, віддаючи себе в особлившу Її опіку. Був це справді прекрасний момент, який записався глибоко в серці не тільки вірних, але особливо оцих молодих 26-ьох хлопців, з яких може неодин за декілька років буде відбирати отакі акти посвяти від Вівтарної Дружини, але вже як священик — вірний син Небесної Цариці та Її Божественного Сина, Господа Нашого Ісуса Христа. Принагідну проповідь виголосив Пр. о. О. Купрянець ЧСВВ, який вірнив молодих хлопців із херувимами й серафимами, що окружають небесний престіл і своєю службою величають Небесного Царя.

Після церковної частини відбулася ще друга в парохіяльній залі, в якій узяли участь: члени Вівтарної Дружини та їхні батьки і мами. Після перекуски, яку приготовили пані з місцевого Відділу ЛУЖК, виголошено декілька прозов. Дуже мило вправало те, що молоденькі члени Вівтарної Дружини, хоч ходять до англійських шкіл, говорили українською мовою свої промови. Це були Василь Середа (голова), Ігор Байдужа (скарбник) і Методій Козик (секретар). Від батьків промовляв п. Іван Козак, який з'ясував молоді значення Вівтарної Дружини в особистому й парохіяльному житті, даючи приклади з власного життя, коли він був ще самий членом Вівтарної Дружини. Врочистість закінчила Пр. о. парох Євген Кушко ЧСВВ коротким словом.

О. К.

Голар, Саск.

70-РІЧЧЯ П. МИКОЛИ СИРОТИ

3. березня ц. р. святкував п. Микола Сирота 70-і роковини свого життя. Його жінка і діти про це не забули і в той день з'їхалася вся родина і сусіди. Ювіляр був радий, як побачив свого сина, Впр. о. Івана

Микола Сирота

Сироту ЧНІ, котрий тепер обслуговує Айтуну, і так само Богдана, який працює в Саскатуні. Лиш одного не було, котрий працює в Торонті. Було 6 синів з невістками та о. Сирота.

Ювіляр є ревним католиком і займається як церковними, так і народніми справами. Він збав про своїх синів і дав їм гарне виховання. В парохії Голар п. Микола майже вже час належав до церковної управи. Діти приготовили на ювілей гарний кейк, на якім було 70 свічок.

Ювіляр засів за стіл зі своєю жінкою, о. Іваном та всіми гістьми. По смачній вечері о. Іван повжував татові від усіх синів за добре виховання і побажав багато здоровя. Відспівано "Многая літа" і одни з гостей заохотив до збірки, з якої призначено на "Українські Вісті" $10.00. Жертвували: Микола Сирота $3.00; по $1.00: А. Сирота, о. Сирота, В. Сирота, С. Сирота, Ий. Сирота, Н. Сирота, Д. Сирота, Є. Сирота, М. Підпергора, Ядовій Підпергора, В. Підпергора, Н. Підпергора, Я. Підпергора, Л. Підпергора, Ий. Школьний, В. Школьний, Д. Котущький, Н. Качур, І. Тофан, Л. Лазарко, Т. Петришин; В. Стефанчук 50 д. Жертвовалися щира подяка, а нашому п. Миколі Сироті дай Боже прожити ще много літ!

Гість.

Калгарі, Алта.

† МАКСИМ СОЛОДКИЙ

Бл. п. Максим Солодкий

24. 2. ц. р. упокоївся в Бозі в домі свого сина Антона в Калгарах бл. п. Максим Солодкий, що прожив 79 років. Похорон покійного відбувся при численній участі родини і вірних 28. лютого. Ширшу посмертну згадку про пок. Максима помістимо ми в ч. 19. "Українських Вістей" з 9. 5. ц. р.

Беверлі, Алта.

† МИХАЙЛО МЕЛЬНИК

В п'ятницю 8. квітня ц. р. відійшов на 81-ому році життя у вічність бл. п. Михайло Мельник, що походив з села Берлоги, пов. Калуш, Західна Україна. До Канади приїхав у 1913 р., та замешкав у Саскачевані, працюючи на фармі. Згодом спровадив туди і свою жінку Магдалину. В 1935 р. він враз зі своєю родиною поселився в Беверлі, Алта., де жив постійно до смерти.

Похорон відбувся в парафіяльній церкві Покрова Преся. Богородиці в Беверлі 13. 4. ц. р. Похоронні Богослуження відслужили Всч. о. д-р Є. Камінський і о. д-р П. Гродзюк. Перед "послідним цілуванням" прощальне слово виголосив місцевий парох о. Є. Камінський. При участі численної родини та знайомих похоронено тлінні останки покійного на цвинтарі сл. Йосикима в Едмонтоні. Бл. п. Михайло залишив у глибокім смутку жінку Магдалину і трьох синів: Михайла, Миколу та Івана.

По похороні відбувся в парафіяльній залі Покрова Преся. Богородиці поминальний обід, що його приготовили членині місцевого Відділу ЛУЖК. Підчас обіду переведено збіру, з якої $7.50 призначено на "Українські Вісті". Хай канадійська земля буде покійному Михайлові легкою! Вічна йому память!

Норт Бетелфорд, Саск.

ПОХОРОН БЛ. П. ЛЕСЯ СВІТИКА

У великодню суботу 16. 4. ц. р., в 7. год. вечора стався сім миль на північ від міста автомобільний випадок, у якому тяжко поранився Лесь Світик з Витакова. По перевезенні до лікарні помер, не відзискавши притомности, в 5. год. рано на сам Великдень, проживши 54 роки. Похорон відбувся в четвер 21. 4.

Пок. Лесь Світик походив з городенського повіту, Зах.-Україна. До Канади приїхав малим хлопцем. Залишив жінку і восьмеро дітей, з того пятеро малолітніх. Хоч погода була дуже невідповідна, бо впало

Бл. п. Лесь Світик

було більше як фіт снігу, людей на похорон було дуже багато. По співах Служби Божій Всч. о. парох Бачинський виголосив прощальне слово, в якім підкреслив гарні прикмети покійного, як доброго і згідливого сусіда та прикладного християнина. Родина покійного з'їхалася здалека на похорон. Два сини приїхали аж з Британської Колюмбії а донька з Торонта. Брат Михайло приїхав з Калгар, а брат Петро з Едмонтону. Крім них були ще кревняки з Вінніпеґу, Едмонтону і Геффорду. Не забули віддати останню прислугу покійному також його сусіди з Витакова та знайомі з Пейтон й інших місцевостей.

По похороні відбувся спільний обід у церковній залі, в часі якого о. парох попросив перевести збірку на видавничий фонд "Українських Вістей". Збірка дала $18.05, які й переслано до адміністрації часопису. Жертводавцям щира подяка, покійному Лесеві вічна память!

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й випрасовуємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

ДЕСЯТЬ МОЛОДИХ ПАР — ВСІ ВОНИ ЧЛЕНИ УКЮ — ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩН. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ, що недавно одружились, або в найближчих днях і тижнях приступають до св. Тайни подружжя. На нашій знимці стоять відліва доправа: Антін Царук і Іванна Грегорацюк, Йосиф Ангел і Іванна Бережанська, Борис Гошко і Маргарита Томашевська, Ярослав Остапик і Емілія Ходань, Зона Павлик і Стефанія Остапович, Стелла Слобода і Донald Гаврилюк. Сидять зліва доправа: Лаврентій Мутаз і Людія Олексій, Микола Пилипюк і Стефанія Хомин, Впр. о. Йосафат Шкварок ЧСВВ, провідник молоді, Леся Демків і Франко Лукавецький, Кекилія Леськів і Михайло Гаврилечко. — Alpha Photo Studio.

Кемлупс, Б. К.

ПРИВІТАЛИ О. ПАРОХА В НОВІЙ РЕЗИДЕНЦІЇ

14. 4. ц. р. переїхав Всч. о. Богдан М. Ганушевський, парох округ Кемлупс-Ґрінрод і околиць, з Ґрінроду до новозбудованої резиденції біля церкви в Норт Кемлупс. На вступ до дому привітав о. пароха голова будівельного парафіяльного комітету п. Василь Трупиш і передав йому ключі від резиденції. Далі склав привіт заст. голови п. Василь Кінащук і під оплески численно зібраних парафіян передав о. пароховi та його родині велику стоячу лямпу для освітлення і прикраси гостинної (лівінґруму), як дар від усіх парафіян. Зворушений такою милою несподіванкою о. парох сердечно подякував усім присутнім за такий гарний і дорогий подарунок. Подякував теж усім тим парафіянам, що здвигнули впродовж цього року такий гарний і репрезентативний дім, а зокрема п. Павлові Сліворському, б. голові будівельного парафіяльного комітету, який за проектом о. пароха вирисував добрий плян і зловів працю майже аж до завершення резиденції. А коли зрезигнував зі свого посту, його місце перебрав п. Василь Трупиш, якому о. парох подякував також, як і всім парафіянам, що так жертвенно працювали біля дому без ніякої заплати та й ще складали свої великі жертви, щоб тільки чим скоріш резиденцію збудувати. Перевіз о. пароха з родиною з Ґрінроду п. Іван Чадик зовсім безкоштовно та й ще навантажив і розвантажив трохи. При кінці вичислив о. парох аеслуги всіх парафіян коло будови дому, зокрема тих, що найбільше надпрацювались: Івана Атаманчука, Івана Михайла Власа, Онуфрія Ворсмича і Василя Трупиша. Обіцяв також вичислити всіх інших, що трудилися біля резиденції і склали на будову свої жертви, але аж в дописі про посвячення резиденції Преосв. Кир Ніле. Згадав теж п. Василя Кінащука за його працю над знижченням резиденції внутрі, як і всіх жінок, що брали участь у праці і малюванні резиденції. Зокрема треба згадати Василя і Марію Кінащуків, що подарували повне умебльовання до одної спальні, а також кухонний модерний стіл і шість крісел та столову електричну лямпу. Управа Відділу ЛУЖК купила кухню, парафіянин Ґрінроду подарували подвійне нове ліжко з матерацом, Іван і Ольга Чадики купили велике офісове бюрко (десік), Павло й Анна Сліворські сет столового начиння на вісім осіб, а Василь і Джесі Ворсмичі модерний стіл до прасування, великий кіш на білизну і ливу на вішання білизни з приладдям. Ось так спільними силами всіх парафіян і навіть непарафіян, зокрема щедрою жертвою в сумі $500 Преосв. Кир Ніле та за заохотою і працею біля будови від основ аж до даха самого о. пароха, збудовано гарну резиденцію на пять кімнат у ще так недавно зорганізованій великій парафії в Кемлупс. Після слів подяки о. пароха промовляла зворушливо дружина о. пароха п-і Анна, складаючи слова признання і подяки всім, хто тільки причинився до будови, викінчення та влаштування резиденції. Поділилася також своїми враженнями з довгої скитальщини, впродовж якої треба було вже 38-ий раз покутувати і переносити за минулих 15 років. Після цих привітань Відділ ЛУЖК приймав усіх присутніх доброю перекускою в парафіяльній залі. Опісля о. парох відправив благодарственний Молебень у місцевій церкві Преся. Тривці під радісний спів усіх присутніх.

ПРОХАННЯ ДО ДОПИСУВАЧІВ

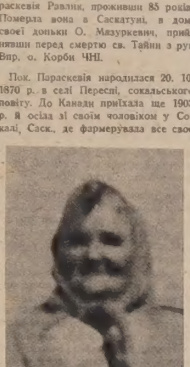
Просимо дуже наших Шановних Дописувачів писати до нас негайно після події, яку описують, і подавати все коротко, ядерно й виразно, з широкими відступами поміж поодинокими рядками, щоб було місце на необхідні виправки. Тих, що пишуть до нас на машинці, просимо писати через другий рядок, залишаючи одну лінійку порожньою. Замало чіткі й невиразні або латинкою написані дописи мусимо переписувати, що забирає нам багато дорогого часу й опізнює їх появу. Особливо просимо писати виразно імена та прізвища, як теж місцевості, бо коли вони появляються в "Українських Вістях" у перекрученому виді, то це вина самих дописувачів.

Сокаль, Саск.

З ПОХОРОНУ НА "У. В."

11. квітня ц. р. закінчила своє повне труду та посвяти життя бл. п. Параскевія Равлик, проживши 85 років. Померла вона в Саскатуні, в домі своєї доньки О. Мазуркевич, прийнявши перед смертю св. Тайни з рук Впр. о. Корби ЧНІ.

Пок. Параскевія народилася 20. 10. 1870 р. в селі Пересні, сокальського повіту. До Канади приїхала ще 1903 р. й осіла зі своїм чоловіком у Сокалі, Саск., де фармерувала все своє



Бл. п. Параскевія Равлик

життя. Перед двома роками перейшла разом з зятем і донькою до Саскатуну, де й померла. Залишила в смутку 2-ох синів — Михайла (Нипавин) та Івана (Саскатун) і 4 доньки — Павлину й Марину (Сан Дієго, Каліфорнія), Анну (Прудгом) та Олександру (Саскатун), 18 внуків та 3 правнуки.

Тому, що бл. п. Параскевія померла в Саскатуні, 13. 4. Всч. о. Олійник відправив заупокійну Службу Божу, після якої тлінні останки перевезено на Сокаль. Вечором перед похороном Всч. оо. Габрусевич та Волошин відправили Парастас, а на другий день усі похоронні відправи. В хаті покійну попрощав від парохії о. парох, а в церкві від дітей Всч. о. Габрусевич. По похороні родина запросила всіх на поминальний обід.

В приготуванням похорону найбільше труду вложив син Михайло з Нипавин, який теж за життя своєї матері помагав багато у фармерувані та в інших господарських справах. Теж пп. Василь та Лука Жеребецькі, Пилип Остапчук, Іван Омелян та Василь Романюк вклали багато труду, щоб гідно востаннє попрощати покійну, що за життя її так любили.

В особі пок. Параскевії наша церковна громада понесла невіджалувану втрату. За життя була вона гідним прикладом правдивого, християнського життя. Де було про церкву, ніколи не жалувала ні труду ні грошевої жертви. Її дім був завсіди отворений для отців, що обслуговували цю колонію. Також і наші Преосв. Владики підчас Архиєрейських відвідин перебували в її домі.

Щоб сумна вістка про її смерть дійшла до багатьох знайомих, переведено збірку на вироблення кліщі та на "Українські Вісті". Збірковцями зайшлися пп. Бурнишок та Еміль Омелян. Збірка принесла $24.50, що їх вповні призначено на "Українські Вісті". Жертвували по $1.00: о. В. Волошин, Е. Омелян, М. Пасека, Ий. Бурнишок, М. Жеребчук, п-і М. Равлик, П. Остапчук, В. Фурманец, Л. Фещук, І. Фещук, В. Жеребецький, І. Равлик, Н. Чик, І. Дубик, Е. Сиреґітка, В. Романюк, Е. Коваль, М. Мечор, С. Бережак, І. Романюк, п-і Гавлюк, Ф. Мазуркевич, Е. Чик; решта дрібними. Всім жертводавцям щире спасибі, поміркій вічная память!

Учасник.

ПОДЯКА. Висловлюємо нашу щиру подяку Всч. оо. Габрусевичеві, Олійникові й Волошинові та пп. П. Остапчукові, І. Омелянові, К. та В. Жеребецьким і В. Романюкові за їхню поміч у організуванні похорону. Щира дяка всім, що прийшли зі словами потіхи й розради в годинах нашого смутку.

Родина.

Новий Київ, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. Й. КУЛАКА

Бл. п. Йосиф Кулак

Будзе горе, що його без спеціяльної Божої помочі людина не перенесла б. Таке горе стрінуло родину Кулаків у Новому Київі. Повних два роки висіла чорна хмара страшної грози над малими ще дітьми. Їхній батько важко хворів на рака. Здавалося, що операція в 1952 р. врятує життя молодого ще чоловіка. Та вже пів року тому було очевидним, що катастрофа неминуча. Сталася вона 23. 4. ц. р. в год. 5. попол. Бл. п. Йосиф Кулак мучився важко, але терпів без нарікання. Помер, прийнявши св. Тайни, віддаючись цілковито в опіку Божу.

Приїхав він до Канади 1927 р. з Білоруси, з села Нове Село, пов. Гродно, де народився 21. 10. 1901 р. Дня 24. 5. 1930 р. оженився з Анною Куписьковою та замешкав на фармі в Новому Київі, де включилися обоє в життя парохії і наших товариств. Господь поблагословив їх добрими дітьми і здавалося, що зажиють добре. Тяжкеє на одни місяць перед 25-річчям свого весілля осиротив Йосиф дружину та дітей Володимира, Ольгу, Григорія, Марію, Йосифу й Івана.

25. 4. ц. р. відбувся похорон помершого. Похоронні обряди відправили Всч. о. парох В. Тарнавський в сослуженні Впр. о. Є. Хміля ЧСВВ. Багато людей взяло участь у похороні, що прийшли не тільки віддати останню прислугу помершому, але й потішити опечалену вдову та незабезпечені сироти. Цю свою любов вичвили приявні в часі поминального обіду, зложивши сиротам, щоб допомогти їм у великому горю, суму $455.75.

Приявний.

ПОДЯКА. У важкому горю знайшли ми багато потіхи у св. вірі, за це й складаємо прилюдну подяку доброму Богові та Преч. Діві Марії. Дякуємо теж Всч. о. парохові В. Тарнавському за гарні похоронні обряди та обслугу. Дякуємо теж Впр. о. Є. Хмілеві ЧСВВ за духовну потіху покійному та участь у похороні. Зворушеним серцем дякую всім, що віддали помершому останню прислугу, а передовсім тим, що зложили свою жертву, щоб помогти нам у нашому важкому положенні. Суму $200 зложили дві особи, за що хай нагородить їм сторицею Всевишний! Решту з суми $255.75 зложили: Б. Баран $25.00; по $10.00: А. Стебляк, В. Верижок, п-во Гури, М. Кіц, М. Кінік, П. Самойлик, Т. Семенюк, В. Семенюк, Н. Янмець і О. Якимець; по $5.00: П. Бусько, К. Баран, І. Горон, В. Горон, Н. Глусь, В. Гриців, В. Дук, Н. Дук, Н. Кінік, С. Кіц, М. Луговий, В. Самойла, А. Сайко, О. Савчук, М. Савчук, О. Самойла, Вол. Семенюк, С. Смолик, С. Сокальський, В. Стебляк, Т. Цимбалюк; по $3.00: М. Бусько, С. Бусько, М. Самойла, П. Цимбалюк; по $2.00: І. Бусько, М. Глусь, К. Дук, Й. Кокальський, І. Семенюк, М. Цимбалюк, С. Цвігун, Д. Штилак; по $1.00: Ф. Адамовський, С. Бабич, М. Горон, С. Гриців, Т. Горон, М. Горон, В. Глусь, Г. Гура, О. Дук, О. Зелез, С. Качмар, Ю. Качмар, М. Кінік, Т. Кітлярчук, Г. Семенюк, С. Семенюк, В

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА
Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.
Harmony Kids Music Store
10544-97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЧИ ІСТОРІЯ МЕРТВИЙ ПРЕДМЕТ НАВЧАННЯ?

Малий Грицько дуже не любив предмету, що зветься: історія. Він нераз думав: "І нащо мені знати ті байки про людей, що жили пару соток, а то й пару тисяч років тому? Пощо мені знати про різні старі й новітні війни та угоди? Нащо мені знати про те, як люди жили колись, і як вони постепенно змагалися за краще життя? Я люблю знати, як люди живуть нині, бо і я живу нині, а як підросту, то у громадському життю буду брати участь. А те, що було колись, вже не вернеться назад, і я не можу розуміти, нащо мені знати про все те, що минуло, умерло, і вже більше не вернеться до життя? Історія для мене — це оповідання про людей, що давненько повмирали, і тому вона для мене така дуже мертва".

Так думав про історію малий Грицько і тому не міг її учитися. І нині Грицько сидів з книжкою канадійської історії і не міг присилувати себе, щоб цю історію вивчитися. А на другий день мав Грицько писати іспит з канадійської історії і тому він був сумний та тяжко зітхав. Вийшов Грицько надвір, сів під деревом на подвірю і думав братися до науки нелюбого предмету. На дворі було парно. Сонце припікало, бо зближалися полудневі години. Грицько лягає на зеленій траві під розлогим деревом і через малі прогалини між листям дивився в глибінь синього неба. І не стямився малий Грицько, як він попав у солодкий сон на лоні мами-природи.

І приснився Грицькові дивний сон. Бачив Грицько, як пересувалися перед його очима, наче у фільмі, живі картини з канадійської історії. І бачив Грицько завзяту боротьбу білих поселенців з жорстокими Індіянами, чув рев воєнних вигуків кровожадних дикунів. Бачив, як Індіяни замучували в страшний та жорстокий спосіб тих білих вояків, які попали в їх полон. Бачив Грицько, як ішли християнські місіонарі навертати тих Індіян на Христову віру. Бачив, з якою самопосвятою працювали ті місіонарі серед варварських індіянських племен, в яких злиднях вони були змушені жити, як дикі племена замість вдячности нераз замучували тих Христових апостолів на смерть страшними способами: дерли з їх живих тіл паси, випалювали їм очі, розрубували їм груди, виривали їм серця і пили з них кров.

І знов бачить Грицько останню битву за Квебек між Англійцями і Французами. Зразу бачить Грицько пробу Англійців здобути Квебек від сторони ріки св. Лаврентія. Ідуть довгі змагання, та укріплення від сторони ріки були засильні, щоб їх можна було здобути. Тоді англійський вожд генерал Вулф шукає іншого способу, щоб здобути твердиню Квебек, яка була ключем до здобуття Канади. І знайшов він зрадника Француза, який показав Англійцям дорогу, як можна обійти Квебек іззаду, від сторони долини Авраама.

І далі бачить Грицько, як серед мрячної ночі Англійці на малих човнах виминають Квебек, причалюють до берега в місцевості Св. Фой і під проводом Француза - зрадника йдуть скелястими стежками та виходять на долину Авраама. Французький генерал Манкалм, побачивши Англійців від сторони Квебеку, де були слабі укріплення, випроваджує свою армію з міста і дві армії стрічаються на долині Авраама. Почалася дуже кровава битва, в якій згинули обидва генерали — Вулф і Монкалм. По втраті командира французька армія заломилася. Англійці вдираються до міста Квебеку. Тут на їх голови цивільне населення стало кидати градом каміння, цегли і відламками заліза. Та все таки Англійці здобули Квебек — ключ цілої Канади і завели свою владу.

Серед картин цеї страшної боротьби за посідання Канади Грицькові нерви не видержали і він пробудився. "Боже мій, добре, що це був тільки сон, а колись це не був сон, це була жива дійсність. А я, дурненький, назвав історію мертвим предметом. Адже історія — наука жива, повна самопосвяти та геройських подвигів". Від того часу предмет історії став найбільше улюбленим предметом для Грицька.

Загадки:

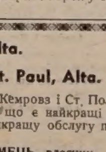
1. Як я прийду, то білого найдовше натягну, а чорну найкоротше прикорочу.
2. Як мене зачепиш, то сильно кричу і своїм носом орю.
3. В торбинках з двома складами сидимо рівними рядами.

Відповідь на загадки:

1. В місяці червні приходить найдовший день та найкоротша ніч.
2. Безрога, свиня.
3. Фасоля, або горох у стручках.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

Alice Hotel, Camrose, Alta.
Donald Hotel, St. Paul, Alta.
Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковаииій ціні.
ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

ҐАРАНТУЄМО ДОСТАВУ
Ваші рідні у Старім Краю НЕ ПЛАТЯТЬ НІЯКИХ ОПЛАТ бо мито і кошти пересилки та інші оплати вже враховано в наші ціни. — Вимагайте наших нових цінників ч. 10, де найдете сотні товарів.
Висилаємо також уживані речі.
ШВИДКА, АКУРАТНА І ДЕШЕВА ОБСЛУГА
Телефон: EM 4-5574
CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.

ТОРЖЕСТВЕННЕ ПРИЙНЯТТЯ ЧЛЕНКИНЬ ДО МАРІЙСЬКОЇ ДРУЖИНИ ДІВЧАТ у парохії Пресв. Евхаристії в Едмонтоні

1-ий ряд: Сильвія Єлиняк, Слава Сайко, Іванна Каренко, Богдана Копяк, Йосифа Винц, Іванна Миґун, Оля Кізлик, Маргарита Бабич, Дарія Винц, Олена Пісецька, Долорес Сливка. **2-ий ряд:** Геня Тирлюк, Єлисавета Яремійчук, Мирослава Каренко, Юдита Багрій, Люба Якубець, Діяна Тиркало, Єлисавета Федечко, Соня Варава, Маркіяна Тиркало, Слава Колодій, Петруся Щербанюк, Кароля Страшок. Сестри Служебниці Франціска та Людвина. Альфа Фото Студіо.

В неділю 29. травня ц. р. підчас Молебня до Матері Божої відбулося торжественне прийняття членкинь до Марійської Дружини Дівчат під покровом Введення в Храм Пресвятої Богородиці. В цьому торжестві, що відбувалося перший раз у парафії, взяло участь багато вірних, які битком виповнили церкву. Зокрема прибуло дуже багато дітей. Кандидатки на членкинь, убрані в голубі мантії, та малі дівчатка в білих сукенках зайняли приготовані для них місця в перших рядах. Після Євангелія та проповіді відбувся обряд прийняття членкинь до Марійської Дружини. Після відповідей на ставлені о. пароком питання про завдання дружинниць та потвердження бажання стати членами Марійської Дружини всі кандидатки зложили заяву-акт посвяти Божій Матері. Всч. о. парох в імені Головної Управи Марійських Дружин прийняв їх у членкині та вручив усім памяткові медалики. Піснею Марійських дружинниць, яку відспівали новоприйняті членкині, закінчено це небуденне торжество.

Едмонтон, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

Бл. п. Анна Маслик

В неділю 10. квітня ц. р., на саме Христове Воскресення за новим стилем, відійшла до вічности бл. п. Анна Маслик на 83. році свого трудолюбивого життя. В Канаді прожила 55 років.

Походила вона родом з села Лановців, пов. Борщів. Там зросла і вийшла заміж. В 1900 р. на 23. році життя приїхала з чоловіком Павлом та малими дітьми до Канади. Вони осіли на гомстеді в Бівер Лейку біля Мондеру, де вона прожила 23 роки. Пережила вона тяжкі піонерські часи, помагаючи чоловікові у праці та виховуючи діти, що їх мала 14. Тільки 9-ero з них живе досьогодні. Крім них оплакує її 30 внуків і 4 правнуки. Перед 15 роками помер її чоловік і вона залишилася вдовою. Жила в останніх роках біля своєї наймолодшої доньки Олени, зам. за М. Татарчуком, яка нею піклувалася з великою посвятою, тим більше, що бл. п. Анна була від кількох років спаралізована і не могла ходити. Відвідували її теж доньки Йосифа, зам. за П. Сацьковим, та Павлина, зам. за С. Клапоущаком, як теж інші діти та внуки.

Пок. Анна відзначалася великою побожністю. Часто приступала до св. Тайн, молилася та жертвувала на Служби Божі. Цікавилася теж завжди справами своєї парафії та церкви. Вже хвора в Едмонтоні, жертвувала 150 дол. на образ Божої Матері до церкви Пресв. Євхаристії. В такому самому побожному дусі старалася виховати і своїх дітей, для яких була завжди доброю мамою та щирою порадницею в усіх їх життєвих турботах.

12. квітня ц. р. відслужили Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, Всч. о. М. Сопуляк та Всч. о. д-р Е. Камінський Парастас у каплиці Похоронного Заведення "Парк Меморіял", а в середу 13. 4. відслужив Всч. о. М. Сопуляк Панахиду. Похоронні обряди в катедральній церкві св. Йосафата відслужили в четвер 14. 4. ц. р. Всч. о. д-р М. Сопуляк, Впр. о. Й. Жан ЧСВВ та Всч. о. Е. Камінський. Прощальну проповідь виголосив о. М. Сопуляк. Після "послідного цілування" тлінні останки покійної відпроваджено на католицький цвинтар та зложено в могилу поруч її покійного чоловіка.

Поминальний обід відбувся в парохіяльній залі Пресв. Євхаристії в Північному Едмонтоні. На заклик п. Василя Смолика переведено збірку на "Українські Вісті", що принесла 33.69 долярів.

В суботу 21. травня ц. р. відслужив Всч. о. М. Сопуляк у церкві Пресв. Євхаристії поминальну Службу Божу і Панахиду в 40-вий день смерти Анни Маслик, на якій були присутні діти, родина, приятелі та знайомі покійної. Відтак відбувся поминальний обід у домі доньки покійної, п. Павлини Клапоущак.

З покійною Анною зійшла в могилу одна зі старих піонерок, що клали основи не тільки під розбудову Канади, але й були зразковими членами наших парохій і товариств та виховували своїх дітей в пошані до свого народу, своєї віри та свого обряду.

Хай канадійська земля, на якій вона прожила більшу частину свого трудящого життя, буде їй пером. Вічная їй память!

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† ІВАН ЛИЛИК

6. травня ц. р. помер у Мюнхені, після прийняття Найсв. Тайн, бл. п. Іван Лилик, нар. 13. 10. 1878 р. в Ходачкові Малім, директор дівочої школи в Надвірній, повітовий комісар за часів Української Народньої Республіки, член багатьох українських товариств, останньо голова Взаємної Помочі Українського Учительства у Львові. В. Й. П!

† АНТОНІЯ з БЛІХАРІВ КОНРАД

22. 4. ц. р. померла у Філядельфії, Па., дружина о. д-ра Миколи Конрада, гімназійного катехита в Тернополі, потім професора Богословської Академії у Львові, що помер мученичою смертю, жорстоко замордований большевиками в часі їх відступу з Західної України в половині 1941 р. Пок. Антонія була довголітньою членкинею Марійської Дружини і доброю суспільною діячкою. В. Й. П!

† ОПАНАС АНДРІЄВСЬКИЙ

16. травня ц. р. помер у Каринтії, Австрія, бувший член Директорії УНР, професор О. М. Андрієвський. Опанас Андрієвський народився 3. 1. 1878 р. на Київщині, був мировим суддею, а пізніше адвокатом. Підчас українських визвольних змагань належав до партії соц.-самостійників, був членом Національного Союзу і членом Директорії УНР. На еміґрації був професором Українського Вільного Університету в Празі. Після другої світової війни жив у таборі Сант Мартін біля Вілляху в Австрії, де й закінчив своє життя на 78. році і похований на цвинтарі біля Шпіталю. В. Й. П!

† МИКОЛА КУЗЬМИН

27. травня ц. р. помер по тяжкій недузі в 74. році життя у Клівленді, Огайо, один з українських селянських провідників, член УНДО, визначний громадський діяч і кол. член сенату у Варшаві, бл. п. Микола Кузьмин, що народився і жив аж до приходу на наші землі большевиків в Озірній коло Тернополя. В. Й. П!

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

Едмонтон, Алта.

ПОМЕР ДОБРИЙ ПАРОХІЯНИН

Бл. п. Адам Климчук

28. квітня ц. р. помер по довгих терпіннях добрий парохіянин церкви св. Василія в Південнім Едмонтоні, бл. п. Адам Климчук. Уродився він 25. 8. 1901 р. в містечку Лопатині, пов. Броди, Західна Україна. Був свідомим Українцем і перебув з Українською Армією її долю й недолю. Багато натерпівся в польськім полоні, а відтак мусів відбути ще й службу в 20. полку польських уланів. У 1928 р. виїхав до Канади і прибув до Мондеру, де в 1932 р. оженився з Анною з дому Мельничук. Після того виїхав з Мондеру в околицю Мунлейк, 75 миль на полудневий захід від Едмонтону, де взяв гомстед і де фармерував 3 роки. З Мунлейку переїхав до Карвел, де фармерував 1 рік, але в 1937 р. переїхав до Едмонтону і винентував 40 акрів землі на схід від Південного Едмонтону, а крім того працював на секції. В 1946 р. закупив ті 40 акрів на власність і фармерував дальше до 1953 р. Вже від кількох років почав був незамітно занепадати на здоровлю і в 1953 р. піддався першій операції, а в 1954 р. другій. Ще передтим продав свою землю і закупив собі хату в Південному Едмонтоні, куди й перейшов жити з родиною. По другій операції ходив уже недовго, вкінці, полежавши один місяць у лікарні, віддав Богу свого духа в четвер 28. 4. Оплакують покійного його вірна дружина Анна, син Йосиф, 3 доньки: Олександра, Софія і Марія та одна сестра в Едмонтоні. Крім того живе ще його мати та дві сестри в Польщі.

Похорон пок. Адама відбувся в катедральному храмі св. священ. Йосафата при численній участі родини, приятелів і знайомих, зокрема парохіян церкви св. Василія. Похоронні відправи відслужив і прощальну проповідь виголосив Пр. о. Е. Кушко ЧСВВ. Похоронили покійного тимчасово на римо-катол. цвинтарі, звідки його тлінні останки будуть незабаром перенесені на окремий український цвинтар св. Михаїла, що його саме тепер приготовляють до вжитку.

По похороні відбувся в залі УНДому поминальний обід, що його приготовили пані з Відділу ЛУКЖ при церкві св. Василія. В часі обіду переведено на заклик п. Григорія Панасюка збірку на "Українські Вісті", яка принесла $13.75. Жертводавцям щира подяка, покійному Адамові Климчукові сотвори Господи вічную память!

ПОДЯКА. Складаю сердечну подяку Впов. Д-рові Димитрові Середі, що з такою посвятою рятував життя мого чоловіка і старався, як тільки міг, зменшити його болі. Дякую також Пр. о. Е. Кушкові за відправлення похоронних Богослужень та прощальну проповідь. Дякую щиро паням Лукавецькій, Байдужа і всім тим, що від Відділу ЛУКЖ зайнялися приготуванням поминального обіду. Вкінці дякую всім тим, що взяли участь у похороні, що склали свої жертви на Служби Божі, що принесли цвіти, і взагалі всім тим, що склали мені своє співчуття в моєму великому горю.

Опечалена вдова Анна і діти.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (52)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960-972 рр.)

Одначе ледве майнула ця думка в голові Рогдая, коли нагло якийсь холод став підступати від ніг вгору хребтом аж до голови. Якийсь безмежний, звірячий ляк обхоплював усе його єство, ляк перед смертю, перед вогнищем, могилою, тризною, хробаками, довічною пітьмою. Десь щезла віра у Вирай, в якому батьки веселяться по вічні віки на зеленій леваді Дажбога, а лишився лише ляк перед тими останніми хвилинами, коли холодіє тіло, гаснуть очі, тратять владу руки й ноги, мовкнуть уста, а страшна Смерть-Морана давить кістлявою рукою горло... Брр! І в душі старого обізвався голос спротиву... Бороніть мене, добрі, ясні боги, борони мене, Калино! Не віддавайся цьому злодієві, що взяв мій гріш! Мстиславе!..

І нагло, наче привид-опир, що з'являється на поклик чародія, у вікні зачорніла постать..

Яскравий блиск вогню упав на її лице і Рогдай пізнав Мстислава. Чи це він, чи не він? Рогдай питає себе, щоб переконатися, чи він спить чи ні, витріщає очі, вдивляється в постать за вікном і очам не вірить. Аж ось Мстислав всуває передню частину тіла крізь вікно і зачіпає вершком шолому низеньку оправу. В цій хвилині відвертається Власт і камяніє в зігненій поставі, — як стояв над купою гроша, — око в око з Мстиславом.

Голосний крик вирвався з його уст, оклик переляку, злости, і вслід за тим боярин кинувся до вікна, щоб напасти на ворога, заки цей протиснеться крізь вузеньке вікно хати. І хто знає, що було б сталося, коли нагло отямився і Рогдай та наче той казковий кощій з витягненими руками кинувся на Власта. Ведений інстинктом, не нападав безпосередньо на нього, бо Власт держав уже в руках меч і був би одним ударом позбувся напасника. Він тільки вхопив Власта за ногу, а коли той кидався до вікна, потягнув за неї з усієї сили. Боярин упав, і заки звільнив ногу з рук Рогдая, Мстислав стояв уже в кімнаті й обидва противники змірили себе очима.

— Приходжу до тебе, Власте, в посольстві від Калини. Вона каже тобі ось що: Якщо не підеш собі негайно з усіми посіпаками і не віддаси її батька, так не жити тобі на білому світі!

— Як то, Мстиславе, сину мій! — залебедів Рогдай, який по хвилевій напрузі всіх своїх старечих сил знову охлялий сидів на долівці — а моя кров, мій гріш? Невже ж ви з Калиною віддасьте мої скарби цьому злодієві?

— Твій гріш лишається при тобі! — відповів Мстислав. — А ти, Власте, забирайся в Город!

— Ґа! — заверещав тоді Власт, якого опанував шал злости. — То ти, собако, не здох на Дунаї враз зі своїм князем? Так пожди, ось тут на родині постигне тебе твоя доля!

І кинувся на Мстислава, стукнули мечі...

Але недовго боролися противники. За другим чи третім ударом ліве плече Власта забагрилося кровю. У нього не було щита, а Мстислав не міг свого перетягнути крізь вузеньке вікно. Боярин уступав та вів нападаючого за собою до дверей. Він бач задумував зневяча вискочити на двір та покликати своїх посіпак... І вже двері туй, туй... вже плечі Власта оперлися об одвірок, коли нагло громом залунав дружній оклик за вікном.

— Бий, собачу віру!

Рев переляканих та покалічених Городян відповів на цей оклик, свист мечів, брязк зброї та сильний стук щитів почувався якусь хвилину, відтак замовкло все.

Міжтим і в хаті скінчилося все. Почувши вереск за дверми, завагався Власт на хвилинку, не знаючи, що йому робити. Та в ту мить меч Мстислава впав, хоч на щастя лиш плазом, на його лице. Мов колода повалився Власт на долівку, а в найближчій хвилині відчинилися двері і голос Люта поспитав:

— А що там? Рогдай є?
— Є! — відповів Мстислав.
— А Власт?
— Є також.
Лют увійшов у світлицю.
— А де ж вони?
— А ось!

І юнак указав на Рогдая, який з гарячковим поспіхом горнув зі стола гроші в мішки та скрині і забув навіть про подяку за спасіння життя та майна. Біля нього лежав на долівці Власт з посинілим та опухлим лицем.

Лют засміявся й обтер меч об одіж лежачого боярина.

— Спішися, старий скряго! — сказав. — Пора нам усім у Калинин двір!

Старий не відповідав, а Мстиславове серце у грудях стрепенулося на згадку Калини.

XVIII. ПРО КНЯЗЯ, ЩО, ЧУЖОЇ ЗЕМЛІ ШУКАЮЧИ, ТА СВОЮ ВТРАТИВ

Перемога була повна. З парубків Власта не лишився живим ні один, а городські ізгої навіть рук не звели в обороні свого господина і тільки просили дозволу вертатися додому. Ранком посідали на коней і поїхали в ліси, а Рогдай, Лют і Мстислав веліли поставити перед собою Власта, якого на ніч звязаним кинено у хлівець. Та хто ж зобразить зачудування всіх, коли сторожа звістила, що Власта нема. Виломана стіна та сліди в болоті вказували, що боярин утікав крізь багно навперейми.

Вислані Рогдаївці не найшли слідів на берегах, видно, Власт утонув у багні.

— Пробі! — сказав Лют. — Хто у багні увесь вік скоротав, тому в багні й кінець!

Мстислав велів зарізати когута та кинути в багно, відтак віділхали всі в Залісся.

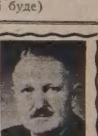
Ніхто не опише повітання та тих щасливих блаженних хвилин радости, коли Мстислав вернувся в посілля батьків своїх, до свого дворища, до своєї невісти. Кінця не було питанням, оповіданням, сльозам, дотепам. Один тільки не брав участи в загальній радості — Рогдай.

Переживання останніх днів добили в ньому старечого духа, не стало йому вже сил обійняти умом загал вражінь та застосуватися до змінених життєвих умов. Годинами сидів старий недвижно й усміхався тільки приязно, коли приходили до нього люди. А й залісецькі люди замітили швидко переміну, яка зайшла в душі Рогдая, бо всі насмішки, якими гостили його давніше діти, жінки та парубки, нараз замовкли. Усякий бачив у ньому тільки старця, який осліп уже на справи цього життя та глядить склянним зором на той бік — на зелену леваду Дажбога. Його вуха не чули вже й не розуміли всіх людських слів, бо вони вели гутірку з дідами у Вираї. Тому кожний здіймав радо шапку та здоровив старого по закону, ввічливо і поважно.

Мстислав і Калина не кидали себе й на хвилину. Вона розказувала йому про свої переживання, а він їй про бої на Дунаї, про Варягів, Греків, Болгар.

І плили дні за днями, аж у дванадцять днів після приїзду Мстислава відгуляли весілля.

(Далі буде)

ЯСНА МОВА

— промовляє —
DR. F. M. (MAC) SMITH
ЛІБЕРАЛЬНИЙ КАНДИДАТ
Понад мільйон нових громадян прибуло до Канади шляхом вибраної іміґрації від часу покінчення війни. Політика уряду йшла по лінії, наміченій п. Кінґом у 1947 р. Мусимо мати постійних іміґрантів на селекційній основі. Іміґрацію до Канади треба вважати не як право, але як привілей. Національне господарство повинно бути здібне прийняти наплив, але він не повинен порушити етнічної рівноваги. В 1954 р. ми допустили 154,000, з того 43,000 прибуло з Британії, 28,000 з Німеччини, 24,000 з Італії і 16,000 з Голяндії. Це більші групи. Канада старається допустити вибраних іміґрантів з країн, які мають лад, подібний до нашого.
(Inserted by the Battle River-Camrose Federal Liberal Association)

Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT | ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES | BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

SURZANA OINTMENT 4 SIZES $1.00 $1.75 $3.00 $5.50

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY!
NAME ______
ADDRESS ______
AMOUNT ENCLOSED - $ ______

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

В СПРАВІ ПОЇЗДКИ Д-РА А. ФІҐОЛЯ ДО ЗДА Й КАНАДИ

КОМУНІКАТ НТШ В ЕВРОПІ

В період від червня до грудня 1954 р. представник нашого Товариства, д-р Атанас Фіґоль, відбув поїздку по скупченнях української еміґрації у ЗДА й Канаді, з метою поінформувати нашу заокеанську еміґрацію про умови праці НТШ в Европі та зорганізувати допомогу для наукового осередку НТШ у Сарселі, Франція, і на видання другої (гаслової) частини "Енциклопедії Українознавства" (ЕУ 2) зокрема.

Повернувшись, д-р А. Фіґоль склав вичерпливе звідомлення з поїздки і, між іншим, зробив подрібне розчислення із складених на його руки жертв та подав списки деклярацій на Патронат над науковим осередком у Сарселі і на фундації ЕУ 2. Видія НТШ з признанням та подякою прийняв звідомлення свого представника з проведеної ним роботи і з почуттям глибокої вдячности вислухав його інформацій про прихильну поставу нашого заокеанського Громадянства до української науки та про вияви жертвенности на її підтримку. Всім Жертводавцям вислано від НТШ індивідуальні подяки, а, в міру розгортання допомогової акції, будуть вміщуватися на сторінках української преси списки складених датків.

В організації зустрічей з Громадянством нашому представникові допомагали майже всі українські установи, зокрема видатну допомогу подали Український Конгресовий Комітет Америки, Комітет Українців Канади та Союз Українських Пластунів. Видія НТШ, Сарсель, Франція, на своєму засіданні 21. травня ц. р. рішив висловити прилюдно цим комунікатом гарячу подяку всім Установам та Особам, які в будь-який спосіб допомагали нашому представникові, і всім Жертводавцям за їхню матеріяльну допомогу на цілі нашого Товариства. Окрему подяку висловлює Видія Патронатам над сарсельським науковим осередком та Фундаторам ЕУ 2.

Д-р А. Фіґоль виступав підчас поїздки також як представник В-ва "Молоде Життя" в Мюнхені, яке вже від кількох років співпрацює з НТШ як видавець його більших публікацій, у їх числі першої частини "Енциклопедії Українознавства" (ЕУ 1), а тепер як видавець на спільний рахунок з НТШ другої (гаслової) частини Енциклопедії (ЕУ 2). В-во "Молоде Життя" цілковито виконало всі свої зобовязання супроти НТШ і ми почуваємось до приємного обовязку висловити наше вдоволення з висліді дотеперішньої співпраці.

Поява двох перших зошитів ЕУ 2, на жаль, запізнилася через непередбачені редакційні й технічні труднощі. Прохаємо всіх Вельмишановних Передплатників та Жертводавців-Фундаторів ЕУ 2 вибачення за це спізнення і повідомляємо, що до друку здано вже перші два зошити, які повинні появитися восени цього року. Так само докладаємо всіх зусиль, щоб запевнити безперебійність появи дальших випусків.

Сарсель, 31. травня 1955.

За Видія НТШ, Сарсель, Франція:
Проф. д-р Володимир Кубійович, гол.,
Доц. д-р Володимир Янів, секретар.

ЛІК ПРОТИ НАСЛІДКІВ ВІД ПОЛІЮ

Д-р Гідео Сато в Токіо винайшов лік, який показався помічним у лікуванні хворих на полію. Він уже вилікував ним 11-річного хлопця і чотирирічну дівчинку, що були спаралізовані цією недугою. Лікування тривало не цілий місяць. На лік він уживав адренокортикальні гормони, зміцнені спеціяльними вітамінами з В-2. Лік, у формі таблетки, спричинює кровокруження у спаралізованій частині тіла.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

На продаж

Пяніно Гайнтзман на продаж. Можна оглянути кожного вечора по 5. год.

Т. РАКОВСЬКА,
9629-102 Аве., Едмонтон, Алта.

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР - ЗЕМЛЕМІР
DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR
Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.
Безплатні поради та інформації.
308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ДМИТРО Я. ТХІР

окуліст - оптометрист в Едмонтоні, Алта., повідомляє про зміну адреси свого офісу.

Стара адреса була: **214 Northgate Bldg.**
Нова адреса така: **400 A Tegler Bldg.**

Вистава "Свекрухи" в Едмонтоні

Заходом Українського Драматичного Гуртка в Лаймстон Лейку відбудеться в неділю 19. червня ц. р. в залі УНДому в Едмонтоні вистава веселої комедії в 3 діях **"СВЕКРУХА"**. Початок в год. 8.30 вечора. До численної участи запрошує

Український Драм. Гурток у Лаймстон Лейку.

ШІСТЬОХ ЗГИНУЛО В ПОВІТРЯНІЙ КАТАСТРОФІ ПІД ЕДМОНТОНОМ

Два летуни і чотири пасажири згинули 7. червня в повітряній катастрофі коло Вінтербурн, 10 миль на захід від Едмонтону. Літак упав у густі кущі на індіянській резерві і згорів, а з ним згоріло шість осіб у віці від 23 до 33 років. Два летуни й чотири механіки вибралися в недалеку дорогу, щоб розважитися по цілоденній праці, і всіх їх постигла смерть.

СУДДІ ДІСТАНУТЬ ПІДВИШКУ

Канадійський уряд рішив піднести судейські платні на 2,500 долярів, без різниці, чи суддя дістає тепер $8,000, чи $25,000 річно.

МАПИ ПОЛЯРНИХ ОКОЛИЦЬ

Канадійські ґеологи опрацюють цього літа ґеологічні мапи арктичних островів, уживаючи гелікоптера як засобу пересування. Прослідивши в такий спосіб 120,000 квадр. миль терену, канадійські ґеологи довершать найбільшого в історії Канади ґеологічного огляду полярних околиць. Ця дослідницька виправа матиме назву "Оперейшен Френклін" — від імени одного з великих дослідників Арктики в минулому сторіччі.

Ґеологам відомо, що під неврожайною поверхнею ґрунтів Арктики скриваються велетенські зложжя металів і нафтової ропи. Цьогорічний огляд терену з гелікоптера має на меті устійнити приблизну мапу тих злож, щоб згодом можна було взятися за суходільні пошукування за ними.

ЗВУКОВА БАРІЄРА

Одної ночі два вломники вдерлися до бюр електронічної фірми в Шікаґу. Але як тільки почали братись до обезпеченової каси в одному бюрі, почули громовий голос: "Добрий вечір, панове! Пригадуємо вам, що це місце електронічно стережене. Радимо вам обернутись і накивати пятами!" Перестрашені вломники не дали собі двічі говорити і послухали ради. Коли вони були вже надворі, за ними нісся грімний голос із електронічного мікрофону: "Вломники! Вломники! Де поліція? Кличемо поліцію!"

Короткі вістки

Від закінчення другої світової війни Канадійці побудували коло 750,000 мешкальних домів вартости вісьмох більйонів долярів, щоб примістити в них 3,000,000 осіб.

Місто Квебек в початках освітлювало свої вулиці оливою з риб.

Слова до канадійської патріотичної пісні "О, Канадо" написав син квебекського коваля, який утік з дому і жив у Злучених Державах.

Коло 3,700,000 осіб, один Канадієць на чотирьох, дістають від уряду місячні платні, пенсії, причинки або інші місячні платні, що разом сягають 5 мільйонів долярів денно.

Обчислили, що кожних 25,000 іміґрантів до Канади з'їдають 4,000,000 бохонців хліба річно. Це важне для хліборобства.

Уряди дістають різних податків пересічно $431 річно від кожного Канадійця, або пересічно $1,724 від родини з чотирьох осіб.

Коли взяти рік 1930 за такий, що представляє 100, то купна сила канадійського доляра змінювалася від $1.00 в 1930 р. до $1.26 у 1935 р., до $1.15 у 1940 р., до $1.00 у 1945 р., впала на 73 центи в 1950 р., і на 65 центів у 1954 р. (Очевидно, це офіційний курс, а дійсна вартість доляра впала тепер нижче 50 центів).

Ст. Джон у Ню Бронсвику є найстаршим заінкорпорованим містом у Канаді.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО **Д-р ЙОСИФ СТАРКО**
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21243
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіатику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bavrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ПОШУКУЮТЬ

13867 Анна Кізлан, з дому Сорока — стрийка Івана Сороку з с. Замочок, пов. Жовква, що виїхав до Канади в 1925-27 рр.

13868 Юлія Ковалик, з дому Тирнавська, з с. Мриглоди, пов. Рава Руська, тепер у Трієсті — Гнатка Павлюка, що виїхав до Канади перед першою світовою війною, братанича Петра Павлюка, що жив у Шікаґу, ЗДА, і Марію Павлюк у Канаді.

13869 Стефанія Василик, зам. Гавриленко, з м. Бучач — знайомих з Бучача й повіту.

13870 М. Гусовченко, Англія — сина Андрія Петровича Гусовченка, що виїхав до Канади на лісові роботи з Німеччини в 1947 р.

13871 Андрій Кизів, Арґентина — доньку Стефанію Кузів, що виїхала до Канади з Німеччини в 1947 р. й останньо перебувала в Монтреалі.

13872 Анна Сенко, Англія — Євку Романовську з с. Волосате, пов. Сянік, що виїхала до Канади з Німеччини в 1948 р.

13873 Петро Шкварок, Англія, з с. Зубрець, пов. Бучач — односельчанина Михайла Гаврилюка.

13874 Юрій Бохенко — П. Роїка, ч. 30 рр., з с. Кунисівці, пов. Городенка, що пирбув до Канади з Німеч.

13875 Петро Брда, Німеччина, з с. Капустинці — вуйка Яська Романишина, що прибув до Канади по першій світовій війні, і Михайла Бабина, односельчанина.

13876 Дмитро Ткачук, Англія — Петра Гармідера з дружиною Оксаною і двома синами, що виїхали до Канади з Австрії в 1948 р.

13877 Гриць Курилець, Австрія — вуйка Івана Олексюка, що виїхав до Канади з Австрії в 1947 р.

13878 Евгеній Соловьев, ЗДА — проф. Йосифа Вільковського, родом з Одеси.

13879 Оля Крілик — брата Богдана Крілика.

13880 Орест Кучер — брата Михайла Кучера.

13881 Юлія Охримович — Богдана Сивака, с. Теодора, зі Львова, що виїхав до Канади з Англії в 1952 р.

13882 Надія Л. Кузьма, д-р, ЗДА — Анну Ґуральчук з чоловіком і сином, що перебували в Ашаффенбургу, опісля в Цупфенгавзен.

13883 П. Дмитрів, Німеччина, з містечка Лисець, пов. Станиславів — брата Михайла Дмитрова, що виїхав до Канади з Німеччини 1948 р.

13884 Василь Чайників, ЗДА — Ірину (Ярину) Барабаш, родом з Полтавщини.

13885 Микола Бойчук, ЗДА — Марію Мотляк, з д. Кузьмич, з с. Камінки Вел., пов. Коломия, що виїхала до Канади в 1925-26 рр., і Миколу Білого, що виїхав до Канади з Німеччини в 1949 р.

13886 Іван Проданюк, Бразилія, з с. Волчківці, пов. Снятин — братів Івана і Йосифа Проданюків, що виїхали до Канади в 1911-12 рр.

13887 Іван Семешко, Австралія — Григорія Скрипку, що приїхав до Канади з Німеччини в 1947 р. й останньо перебував у Маттаві, Онт.

13889 Станислав Мандрик, Австралія — брата Володимира Мандрика, 32 роки, з Височанки, пов. Калуш, що мав виїхати з Німеччини до Канади.

13890 Ярослав Масник, Німеччина, з с. Копитів, пов. Сокаль — брата Івана Масника, що виїхав до Канади правдоподібно в 1928 р.

13891 Ілько Лелкий, Параґвай — Івана Богача і Павла Голика, що виїхали до Канади з Німеччини в 1947 р.

13892 Микола Грицик, Франція — Михайла Лихоту з с. Мацьковичі, пов. Перемишль, що виїхав до Канади з Франції в 1951 р.

13893 Гринько Микитин, ЗДА, з с. Заланів, пов. Рогатин — Петра Бережанського, односельчанина і свояка.

13894 Микола Дубна, Венецуеля, з. с. Устиянів, пов. Сянік — сестру Розалію Дубна, що виїхала до Канади з Австрії в 1947-50 рр.

13895 Дмитро Маґур, Німеччина — Михайла Чалого, що виїхав до Канади з Німеччини в 1951 р.

13896 С. Войтусь, Німеччина — В. Немилівського, що останньо перебував у Торонті.

13897 Ірина Галушка, Бразилія, з. с. Угорці, пов. Золочів — сестру Анну Галушка, що виїхала до Канади в 1925-30 рр. і тут вийшла заміж.

Просимо громадян — Михайла Джаврука, Василя Януша, с. Степана, з с. Стратин, Марію Корчинську, р. Федора, Ярослава Петровського, з Калуша та Василя Савело — зголоситися листовно до Фонду Допомоги у важних для них справах. Хто знав би їх адреси, хай подасть їх до ФДУК.

Коли пишете за адресою до нас, не забудьте подати число, під яким поміщено пошукування і залучити свою жертву на видатки, звязані з веденням розшуків.

Писати на адресу:

Ukrainian Canadian Relief Fund
722 McIntyres Bldg.,
Winnipeg, Man.

ПОВІДОМЛЕННЯ

СТЕФАН А. КОЗАК

окуліст-оптометрист у Ріджайні, Саск., повідомляє про зміну адреси свого офісу. Стара адреса була 1765 Гемилтон Стріт., а тепер нова адреса така:

303 - 4 McCALLUM HILL BUILDING

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІГОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІГОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81080
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84048

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 84778 — Дому: 88888

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціаліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87870

Тел. офісу 22411 Тел. дому 83856
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892899

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по уміркованих цінах.
М. Грушецький, власник.